



STATISTIČNE INFORMACIJE RAPID REPORTS

1944 2004

29. JUNIJ 2004
29 JUNE 2004

št./No 182

21 GOSTINSTVO IN TURIZEM HOTELS AND RESTAURANTS, TOURISM

št./No 16

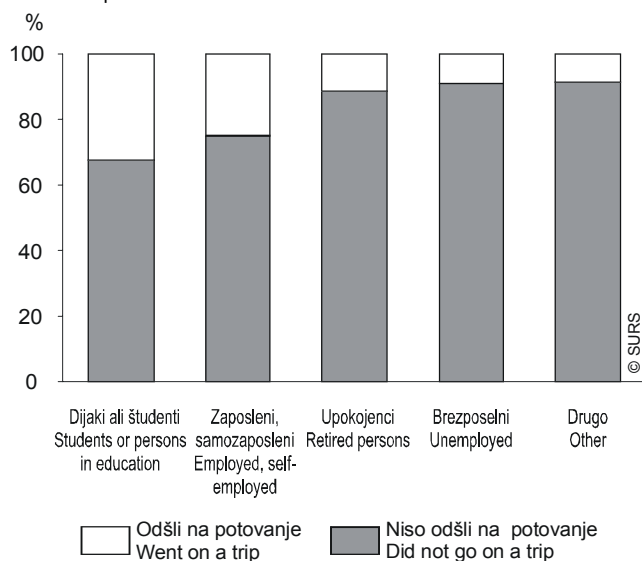
TURISTIČNA POTOVANJA DOMAČEGA PREBIVALSTVA, SLOVENIJA, 1. ČETRTLETJE 2004

TOURISM TRAVELS OF DOMESTIC POPULATION, SLOVENIA, 1ST QUARTER 2004

- Podatki v tej publikaciji so ocene, pridobljene z anketo, na vzorcu, ki predstavlja celotno populacijo slovenskega prebivalstva od petnajstega leta dalje.
- Merila natančnosti po koeficientih variacije (relativna standardna napaka ocene) za objavo ocen so razložena v metodoloških pojasnilih v nadaljevanju.
- V 1. četrtnetu leta 2004 se je 21,0 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več, udeležilo 766 487 turističnih potovanj, bodisi zasebnih ali poslovnih.
- 18,2 % prebivalcev je odšlo na 591 274 zasebnih potovanj.
- 8,1 % prebivalcev je odšlo na vsaj eno daljše zasebno potovanje, tj. z najmanj 4 prenočitvami.
- 65,6 % zasebnih potovanj je potekalo v Sloveniji, ostala so potekala v tujini.
- 75,5 % zasebnih potovanj je bilo krajših, od teh 74,4 % v Sloveniji.
- Posamezno zasebno potovanje je povprečno zajemalo 3,0 prenočitve (v Sloveniji 2,3, v tujini 4,4 prenočitve).
- Le 7,8 % zasebnih potovanj je bilo organiziranih kakor koli v sodelovanju s potovalno agencijo.
- Slovenski turist je na zasebnem potovanju porabil povprečno 10 043 SIT na dan (v Sloveniji 5 626 SIT, v tujini 14 453 SIT).
- Data shown in this publication are estimates obtained with a survey on the sample that represents the whole Slovenian population aged 15 years or more.
- The criteria by the coefficients of variation (relative standard error of estimation) for publishing estimates are described in the methodological explanations.
- In the 1st quarter of 2004, 21.0% of the resident population aged 15 or more went on 766,487 tourism trips, whether private or business.
- 18.2% of the population went on 591,274 private trips.
- 8.1% of the population went on at least one longer private trip, i.e. with at least four nights.
- 65.6% of private trips were made in Slovenia, the rest of private trips were made abroad.
- 75.5% of private trips were shorter, 74.4% of them in Slovenia.
- The average private trip involved 3.0 nights (in Slovenia 2.3 and abroad 4.4).
- Only 7.8% of private trips were organised with the help of travel agencies.
- Slovenian tourists spent on private trips on average SIT 10,043 per day (in Slovenia SIT 5,626 and abroad SIT 14,453).

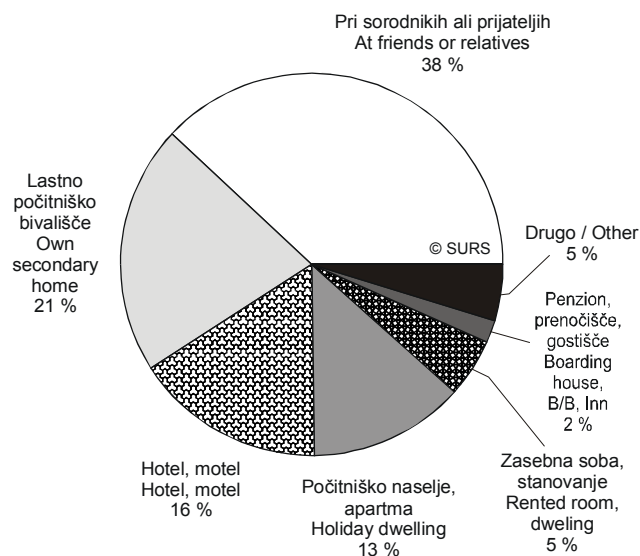
Slika 1: Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po zaposlitvenem statusu, 1. četrtnetje 2004

Chart 1: Resident population on tourism trips by employment status, 1st quarter 2004



Slika 2: Zasebna potovanja po vrsti prenočitvenih zmogljivosti, 1. četrtnetje 2004

Chart 2: Private trips by type of accommodation, 1st quarter 2004



1. Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 1. četrtnje 2004

Resident population on tourism trips by socio-demographic profile, 1st quarter 2004

%

	Skupaj Total	Udeleženi na turističnih potovanjih Participation on tourism trips		Udeleženi na zasebnih potovanjih Participation on private trips				
		niso odšli na turistično potovanje did not go on tourism trip	šli na zasebno ali poslovno potovanje went on private or business trip	niso odšli na zasebno potovanje did not go on private trip	šli na zasebno potovanje went on private trip			
					skupaj total	skupaj total = 100		
						šli na vsaj 1 daljše potovanje went at least on 1 longer trip	šli samo na krajše potovanje went only on shorter trip	
Skupaj	100	79,0	21,0	81,8	18,2	44,2	55,8	Total
Spol								Sex
moški	100	75,5	24,5	79,9	20,1	44,7	55,3	men
ženske	100	82,1	17,9	83,5	16,5	43,7	56,3	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	100	70,5	29,5	74,3	25,7	(32,6)	(67,4)	15 - 24
25 - 44	100	73,6	26,4	77,8	22,2	51,9	48,1	25 - 44
45 - 64	100	82,1	17,9	84,4	15,6	(39,7)	(60,3)	45 - 64
65 +	100	91,3	(8,7)	91,5	(8,5)	((55,6))	((44,4))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	89,0	11,0	90,0	(10,0)	(38,1)	(61,9)	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	80,4	19,6	82,6	17,4	(33,3)	66,7	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	100	65,3	(34,7)	68,2	(31,8)	((43,5))	(56,5)	general upper secondary education
višja izobrazba	100	(68,9)	(31,1)	(73,2)	((26,8))	((81,7))	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	49,3	50,7	60,8	39,2	(64,8)	(35,2)	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	75,2	24,8	79,3	20,7	46,5	53,5	employed, self-employed
upokojenec	100	88,8	(11,2)	89,0	(11,0)	(44,9)	(55,1)	retired
dijak ali študent	100	67,8	32,2	71,7	28,3	(40,2)	(59,8)	student or person in education
brezposelni	100	91,3	.	92,6	.	.	.	unemployed
drugo	(100)	(91,4)	.	(91,4)	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	90,8	(9,2)	91,9	(8,1)	.	((71,2))	1 st quartile
2. kvartil	100	86,5	(13,5)	88,4	(11,6)	.	(77,7)	2 nd quartile
3. kvartil	100	73,4	26,6	76,7	23,3	(33,0)	(67,0)	3 rd quartile
4. kvartil	100	60,4	39,6	65,5	34,5	58,8	(41,2)	4 th quartile
ni podatkov	100	82,7	17,3	85,4	14,6	(51,5)	(48,5)	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	100	89,9	((10,1))	90,8	((9,2))	.	.	1
2	100	80,5	(19,5)	81,9	(18,1)	(50,7)	(49,3)	2
3 ali 4	100	76,5	23,5	80,0	20,0	40,8	59,2	3 or 4
5 +	100	80,1	19,9	83,0	17,0	(47,8)	(52,2)	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	100	71,3	28,7	75,0	25,0	44,7	55,3	town, city
primestno naselje	100	73,5	26,5	76,3	23,7	(48,6)	(51,4)	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	100	80,8	(19,2)	83,0	(17,0)	.	((56,7))	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	86,5	13,5	89,0	11,0	(40,5)	(59,5)	village
raztresene hiše ali hiše na samem	100	86,0	(14,0)	87,5	((12,5))	.	((59,7))	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

() nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30



1. Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 1. četrtnje 2004 (nadaljevanje)

Resident population on tourism trips by socio-demographic profile, 1st quarter 2004 (continued)

%

	Skupaj Total	Udeleženi na turističnih potovanjih Participation on tourism trips		Udeleženi na zasebnih potovanjih Participation on private trips				Total
		niso odšli na turistično potovanje did not go on tourism trip	šli na zasebno ali poslovno potovanje went on private or business trip	niso odšli na zasebno potovanje did not go on private trip	šli na zasebno potovanje went on private trip			
					skupaj total	skupaj total = 100		
						šli na vsaj 1 daljše potovanje went at least on 1 longer trip	šli samo na krajše potovanje went only on shorter trip	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	
Spol								Sex
moški	48,0	45,9	55,8	46,8	52,9	53,5	52,5	men
ženske	52,0	54,1	44,2	53,2	47,1	46,5	47,5	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	16,9	15,1	23,6	15,3	23,8	(17,5)	(28,7)	15 - 24
25 - 44	33,1	30,9	41,5	31,5	40,3	47,3	34,8	25 - 44
45 - 64	32,3	33,5	27,5	33,3	27,6	(24,8)	(29,9)	45 - 64
65 +	17,7	20,5	(7,3)	19,9	(8,3)	((10,4))	((6,6))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	32,8	36,9	17,1	36,1	(17,9)	(15,4)	(19,9)	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	47,7	48,6	44,5	48,2	45,5	(34,2)	54,4	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	6,5	5,4	(10,8)	5,4	(11,4)	((11,2))	(11,5)	general upper secondary education
višja izobrazba								post-secondary vocational education
	3,9	(3,4)	(5,8)	(3,5)	((5,8))	((10,6))	.	
visoka izobrazba ali več	9,1	5,7	21,9	6,8	19,5	(28,6)	(12,3)	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	50,3	47,9	59,4	48,9	57,0	59,9	54,8	employed, self-employed
upokojenec	26,6	29,9	(14,2)	29,0	(16,1)	(16,3)	(15,9)	retired
dijak ali študent	15,1	13,0	23,2	13,3	23,5	(21,3)	(25,2)	student or person in education
brezposelni	5,3	6,2	.	6,1	.	.	.	unemployed
drugo	(2,5)	(3,0)	.	(2,8)	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	18,9	21,7	(8,3)	21,2	(8,4)	.	((10,7))	1 st quartile
2. kvartil	18,9	20,7	(12,1)	20,4	(12,1)	.	(16,8)	2 nd quartile
3. kvartil	18,9	17,5	23,8	17,7	24,1	(17,9)	(28,9)	3 rd quartile
4. kvartil	18,9	14,4	35,6	15,1	35,8	47,6	(26,4)	4 th quartile
ni podatkov	24,5	25,7	20,2	25,6	19,7	(22,9)	(17,1)	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	7,7	8,8	((3,7))	8,6	((3,9))	.	.	1
2	16,1	16,5	(14,9)	16,2	(16,0)	(18,4)	(14,2)	2
3 ali 4	54,5	52,8	60,9	53,3	59,8	55,2	63,5	3 or 4
5 +	21,7	22,0	20,5	22,0	20,3	(21,9)	(19,0)	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	33,1	29,9	45,1	30,4	45,4	45,9	45,1	town, city
primestno naselje	16,0	14,9	20,2	14,9	20,9	(22,9)	(19,2)	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	6,9	7,1	(6,3)	7,1	(6,5)	.	((6,6))	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	35,4	38,7	22,7	38,5	21,4	(19,6)	(22,8)	village
raztresene hiše ali hiše na samem	8,5	9,3	(5,7)	9,1	((5,8))	.	((6,2))	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30



2. Turisti na zasebnih in poslovnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 1. četrletje 2004Tourists on private and business trips by socio-demographic profile, 1st quarter 2004

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips				Daljša zasebna potovanja Longer private trips				Poslovna potovanja Business trips				
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	
Skupaj	100	55,1	36,4	(8,6)	100	(37,3)	53,6	((9,1))	100	((19,8))	70,2		Total
Spol													Sex
moški	100	53,8	38,1	((8,1))	100	(36,1)	(57,2)	.	100	((17,8))	(71,2)	.	men
ženske	100	56,5	(34,4)	((9,1))	100	(38,6)	(49,5)	.	(100)	.	((67,7))	.	women
Starost (leta)													Age (years)
15 - 24	100	(66,0)	(28,1)	.	(100)	.	((61,8))	.	(100)	.	((70,6))	.	15 - 24
25 - 44	100	(42,6)	45,6	((11,8))	100	((28,0))	(61,4)	.	(100)	((21,1))	(71,3)	.	25 - 44
45 - 64	100	(57,8)	(33,9)	.	(100)	((45,7))	((44,8))	.	((100))	.	((67,6))	.	45 - 64
65 +	(100)	(75,4)	.	.	((100))	((74,7))	.	.	.	.	.	.	65 +
Stopnja šolske izobrazbe													Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	(100)	(60,4)	(34,6)	.	(100)	.	((59,3))	.	.	.	.	.	elementary education or less
niža in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	62,1	(32,1)	.	(100)	(55,4)	(42,7)	.	(100)	.	(77,3)	.	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	(100)	(60,7)	((26,8))	.	((100))	.	.	.	.	.	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	((100))	.	((55,4))	.	((100))	.	((64,7))	.	.	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	(38,5)	(47,9)	.	(100)	((23,9))	(65,4)	.	(100)	.	(71,6)	.	university education or more
Zaposlitveni status													Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	53,2	39,7	((7,1))	100	(33,8)	(59,7)	.	100	((20,3))	(70,6)	.	employed, self-employed
upokojenec	(100)	(59,3)	((32,1))	.	(100)	((62,9))	.	.	.	.	.	.	retired
dijak ali študent	100	(56,6)	(33,4)	.	(100)	.	((57,8))	.	((100))	.	((68,1))	.	student or person in education
brezposelni	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	unemployed
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu													Monthly net income per member of a household
1. kvartil	(100)	((60,6))	((37,0))	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 st quartile
2. kvartil	(100)	(73,7)	.	.	.	.	.	.	((100))	.	.	.	2 nd quartile
3. kvartil	100	(55,7)	(33,4)	.	(100)	((58,9))	.	.	((100))	.	((77,2))	.	3 rd quartile
4. kvartil	100	(45,3)	(43,7)	((11,1))	100	(31,3)	(56,0)	.	(100)	.	(72,0)	.	4 th quartile
ni podatkov	100	(58,4)	(38,3)	.	(100)	((34,0))	(64,6)	.	((100))	.	((69,7))	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu													Number of household members
1	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1
2	(100)	(59,3)	((31,9))	.	(100)	((53,2))	((39,5))	.	.	.	.	.	2
3 ali 4	100	52,1	38,7	((9,2))	100	(31,8)	(59,3)	.	100	((19,5))	(71,7)	.	3 or 4
5 +	100	(62,4)	(30,2)	.	(100)	((35,7))	((51,8))	.	((100))	.	((69,4))	.	5 +
Tip naselja													Type of settlement
mesto	100	52,6	(37,6)	((9,8))	100	(40,7)	(48,8)	.	(100)	.	(68,8)	.	town, city
primestno naselje	100	(48,7)	(37,3)	((14,1))	(100)	.	((56,3))	.	((100))	.	((77,5))	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	(100)	((64,6))	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	(62,7)	(32,8)	.	(100)	((44,5))	((52,7))	.	((100))	.	((65,3))	.	village
raztresene hiše ali hiše na samem	((100))	((58,6))	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30



2. Turisti na zasebnih in poslovnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 1. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Tourists on private and business trips by socio-demographic profile, 1st quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips				Daljša zasebna potovanja Longer private trips				Poslovna potovanja Business trips				
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	
Skupaj	100	100	100	(100)	100	(100)	100	((100))	100	((100))	100		Total
Spol													Sex
moški	52,9	51,7	55,4	((50,2))	53,5	(51,8)	(57,0)	.	72,2	((65,0))	(73,2)	.	men
ženske	47,1	48,3	(44,6)	((49,8))	46,5	(48,2)	(43,0)	.	(27,8)	.	((26,8))	.	women
Starost (leta)													Age (years)
15 - 24	23,8	(28,5)	(18,3)	.	(17,5)	.	((20,2))	.	(23,1)	.	((23,2))	.	15 - 24
25 - 44	40,3	(31,2)	50,5	((55,7))	47,3	((35,6))	(54,2)	.	(53,2)	((56,8))	(54,0)	.	25 - 44
45 - 64	27,6	(29,0)	(25,7)	.	(24,8)	((30,4))	((20,7))	.	((22,2))	.	((21,3))	.	45 - 64
65 +	(8,3)	(11,4)	.	.	((10,4))	((20,9))	.	.	.	.	.	.	65 +
Stopnja šolske izobrazbe													Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	(17,9)	(19,6)	(17,0)	.	(15,4)	.	((17,0))	.	.	.	.	.	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	45,5	51,3	(40,1)	.	(34,2)	(50,9)	(27,3)	.	(37,4)	.	(41,2)	.	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	(11,4)	(12,5)	((8,4))	.	((11,2))	.	.	.	.	.	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	((5,8))	.	((8,8))	.	((10,6))	.	((12,8))	.	.	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	19,5	(13,7)	(25,7)	.	(28,6)	((18,3))	(34,9)	.	(36,7)	.	(37,4)	.	university education or more
Zaposlitveni status													Employment status
zaposleni, samozaposleni	57,0	55,1	62,2	((47,6))	59,9	(54,4)	(66,7)	.	71,4	((73,3))	(71,9)	.	employed, self-employed
upokojenec	(16,1)	(17,3)	((14,2))	.	(16,3)	((27,5))	.	.	.	.	.	.	retired
dijak ali študent	23,5	(24,2)	(21,6)	.	(21,3)	.	((23,0))	.	((21,3))	.	((20,7))	.	student or person in education
brezposelni	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	unemployed
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu													Monthly net income per member of a household
1. kvartil	(8,4)	((9,3))	((8,5))	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 st quartile
2. kvartil	(12,1)	(16,1)	.	.	.	.	.	.	((12,2))	.	.	.	2 nd quartile
3. kvartil	24,1	(24,3)	(22,1)	.	(17,9)	((28,4))	.	.	((17,5))	.	((19,2))	.	3 rd quartile
4. kvartil	35,8	(29,4)	(43,0)	((46,2))	47,6	(40,0)	(49,8)	.	(43,5)	.	(44,6)	.	4 th quartile
ni podatkov	19,7	(20,9)	(20,7)	.	(22,9)	((21,0))	(27,6)	.	((18,7))	.	((18,6))	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu													Number of household members
1	((3,9))	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1
2	(16,0)	(17,3)	((14,1))	.	(18,4)	((26,3))	((13,5))	.	.	.	.	.	2
3 ali 4	59,8	56,5	63,7	((64,4))	55,2	(47,1)	(61,1)	.	69,9	((68,9))	(71,4)	.	3 or 4
5 +	20,3	(23,0)	(16,9)	.	(21,9)	((21,0))	((21,2))	.	((19,7))	.	((19,4))	.	5 +
Tip naselja													Type of settlement
mesto	45,4	43,4	(46,9)	((52,3))	45,9	(50,1)	(41,8)	.	(50,2)	.	(49,2)	.	town, city
primestno naselje	20,9	(18,4)	(21,4)	((34,3))	(22,9)	.	((24,1))	.	((18,0))	.	((19,9))	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	(6,5)	((7,6))	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	21,4	(24,4)	(19,3)	.	(19,6)	((23,4))	((19,2))	.	((22,5))	.	((20,9))	.	village
raztresene hiše ali hiše na samem	((5,8))	((6,2))	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrtoletje 2004

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	65,6	34,4	100	(38,4)	61,6	100	74,4	25,6	Total
Spol										Sex
moški	100	63,8	36,2	100	(36,8)	(63,2)	100	73,6	26,4	men
ženske	100	67,3	32,7	100	(40,2)	(59,8)	100	75,2	24,8	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	79,2	(20,8)	(100)	.	((72,9))	100	90,2	((9,8))	15 - 24
25 - 44	100	54,7	45,3	100	(29,4)	(70,6)	100	65,8	(34,2)	25 - 44
45 - 64	100	65,7	34,3	(100)	((48,8))	(51,2)	100	69,9	(30,1)	45 - 64
65 +	(100)	(78,9)	.	((100))	((74,7))	.	(100)	(81,4)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	100	74,4	25,6	-	-	-	100	74,4	25,6	1 - 3
4 - 7	100	(40,3)	59,7	100	(40,3)	59,7	-	-	-	4 - 7
8 - 14	((100))	.	((68,8))	((100))	.	((68,8))	-	-	-	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	-	-	-	15 - 28
29 - 91	.	-	.	.	-	.	-	-	-	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	100	65,2	34,8	100	(37,5)	62,5	100	75,2	24,8	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	67,4	(32,6)	((100))	.	.	100	71,2	(28,8)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitve, počitek, zabava	100	72,9	27,1	(100)	((51,8))	((48,2))	100	75,7	24,3	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	53,4	46,6	100	(30,5)	(69,5)	100	(81,3)	((18,7))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	((100))	.	((87,2))	.	-	.	((100))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((100))	.	.	.	-	.	.	.	-	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	((100,0))	-	.	.	-	.	.	-	health reasons
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	100	68,7	31,3	100	(45,6)	54,4	100	75,3	24,7	car
avtomobil	.	.	.	-	-	-	.	.	-	campervan
avtobus	(100)	(56,3)	((43,7))	((100))	.	((82,2))	(100)	(77,2)	.	bus, coach
kolo	.	.	.	-	-	-	.	.	-	bicycle
vlak	((100))	((55,8))	.	.	-	.	((100))	((66,7))	.	train
letalo	((100))	-	((100,0))	((100))	-	((100,0))	.	-	.	airplane
drugo	.	.	-	.	.	-	.	-	-	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(100)	((32,5))	(67,5)	(100)	.	(89,6)	((100))	((69,7))	.	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(100)	((44,6))	((55,4))	((100))	.	((81,7))	((100))	((81,4))	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	-	.	-	-	-	only transport organised
potovalni paket	((100))	.	((85,5))	((100))	-	((100,0))	.	.	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	68,4	31,6	100	(45,3)	54,7	100	74,6	25,4	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	62,0	(38,0)	(100)	(44,0)	(56,0)	100	(77,4)	((22,6))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(100)	(76,6)	.	(100)	((62,4))	.	((100))	((92,1))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	69,5	30,5	(100)	((39,5))	(60,5)	100	73,3	26,7	no booking in advance
ne ve	.	.	.	-	-	-	.	.	.	do not know

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004 (continued)

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	59,5	(40,5)	(100)	(46,8)	(53,2)	(100)	(71,6)	((28,4))	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	(58,5)	(41,5)	(100)	(47,9)	(52,1)	(100)	(70,4)	((29,6))	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	.	.	.	.	.	((100))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	100	(49,9)	(50,1)	100	((31,6))	(68,4)	(100)	(79,5)	.	other collective accommodation establishments - total
kampi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	100	(45,8)	(54,2)	(100)	((32,2))	(67,8)	(100)	((79,1))	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	.	.	.	.	.	.	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	71,0	29,0	(100)	((36,7))	(63,3)	100	74,5	25,5	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(100)	(65,0)	((35,0))	((100))	.	.	(100)	((83,1))	.	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	72,8	27,2	((100))	.	((64,5))	100	75,9	(24,1)	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	68,7	(31,3)	.	.	.	100	69,8	(30,2)	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
december (predhodno leto)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	December (of previous year)
januar	100	63,8	36,2	(100)	((31,9))	(68,1)	100	74,4	(25,6)	January
februar	100	64,9	35,1	100	(35,5)	(64,5)	100	77,2	(22,8)	February
marec	100	68,9	31,1	(100)	((56,5))	((43,5))	100	71,4	(28,6)	March

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004 (continued)

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	100	100	100	(100)	100	100	100	100	Total
Spol										Sex
moški	49,2	47,8	51,8	53,5	(51,3)	(54,9)	47,8	47,2	49,4	men
ženske	50,8	52,2	48,2	46,5	(48,7)	(45,1)	52,2	52,8	50,6	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	24,1	29,0	(14,5)	(17,1)	.	((20,3))	26,3	31,9	((10,1))	15 - 24
25 - 44	38,4	32,0	50,5	47,5	(36,3)	(54,5)	35,4	31,3	(47,4)	25 - 44
45 - 64	31,0	31,1	31,0	(25,5)	((32,4))	(21,2)	32,9	30,9	(38,6)	45 - 64
65 +	(6,5)	(7,8)	.	((9,9))	((19,2))	.	(5,4)	(5,9)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	75,5	85,6	56,1	.	.	.	100,0	100,0	100,0	1 - 3
4 - 7	21,2	(13,0)	36,8	86,4	(90,6)	83,8	.	.	.	4 - 7
8 - 14	((2,3))	.	((4,6))	((9,4))	.	((10,5))	.	.	.	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	82,9	82,5	83,8	89,3	(87,1)	90,7	80,8	81,7	78,5	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	17,1	17,5	(16,2)	((10,7))	.	.	19,2	18,3	(21,5)	visiting friends and relatives

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrtnje 2004 (nadaljevanje)Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitve, počitek, zabava	63,6	71,1	49,5	(27,6)	((38,2))	((21,3))	76,5	77,0	75,0	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	25,6	21,0	34,3	53,2	(43,2)	(59,1)	15,7	(17,0)	((11,9))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	((3,6))	.	((9,1))	.	-	.	((2,5))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((2,0))	.	.	.	-	.	.	.	-	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((2,5))	((3,8))	-	.	.	-	.	.	-	health reasons
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	87,3	91,4	79,4	79,4	(94,2)	70,2	89,8	90,9	86,6	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	(6,3)	(5,4)	((8,0))	((9,1))	.	((12,1))	(5,4)	(5,6)	.	bus, coach
kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	bicycle
vlak	((3,0))	((2,5))	.	.	.	.	((3,3))	((3,0))	.	train
letalo	((3,0))	.	((8,8))	((8,9))	-	((14,5))	.	.	.	airplane
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(7,8)	((3,8))	(15,2)	(19,8)	.	(28,8)	((3,8))	((3,6))	.	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(60,8)	((83,5))	((49,9))	((56,6))	.	((51,5))	((68,0))	((79,3))	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	((36,9))	.	((46,7))	((39,8))	.	((44,4))	.	.	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	92,2	96,2	84,8	80,2	(94,6)	71,2	96,2	96,4	95,5	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	21,0	19,0	(25,2)	(45,4)	(44,1)	(46,5)	14,3	(14,9)	((12,8))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(6,8)	(7,6)	.	(16,5)	((22,7))	.	((4,1))	((5,1))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	71,9	73,1	69,3	(38,1)	((33,2))	(42,1)	81,1	79,7	85,1	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	18,4	16,7	(21,7)	(36,8)	(44,8)	(31,8)	(12,4)	(12,0)	((13,8))	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	87,7	(86,3)	(89,7)	(94,4)	(96,5)	(92,4)	(81,3)	(79,9)	((84,8))	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((12,3))	.	.	.	.	.	((18,7))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	15,5	(11,8)	(22,6)	39,0	((32,1))	(43,4)	(7,9)	(8,4)	.	other collective accommodation establishments - total
kampi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	81,0	(74,3)	(87,6)	(93,1)	((95,0))	(92,3)	(61,4)	((61,1))	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	.	.	.	.	.	.	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	64,9	70,3	54,6	(24,2)	((23,2))	(24,9)	78,1	78,2	77,9	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(8,3)	(7,6)	((10,0))	((31,2))	.	.	(6,0)	((6,7))	.	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	59,3	60,8	55,7	((49,7))	.	((50,7))	60,3	61,4	(56,9)	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	31,7	30,7	(34,3)	.	.	.	33,0	30,9	(39,1)	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
december (predhodno leto)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	December (of previous year)
januar	26,4	25,7	27,8	(27,0)	((22,4))	(29,8)	26,2	26,2	(26,3)	January
februar	41,4	41,0	42,3	49,8	(46,0)	(52,2)	38,7	40,1	(34,5)	February
marec	31,7	33,3	28,6	(21,4)	((31,5))	((15,2))	35,1	33,7	(39,2)	March



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Zasebna potovanja v Sloveniji Private trips in Slovenia			Zasebna potovanja v tujini Private trips abroad			
	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	
Skupaj	100	24,5	75,5	100	(14,4)	85,6	100	43,9	56,1	Total
Spol										Sex
moški	100	26,7	73,3	100	(15,4)	84,6	100	(46,5)	53,5	men
ženske	100	22,5	77,5	100	(13,4)	86,6	100	(41,1)	58,9	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	(17,5)	82,5	100	.	94,0	(100)	((61,2))	((38,8))	15 - 24
25 - 44	100	30,4	69,6	100	(16,3)	83,7	100	(47,4)	(52,6)	25 - 44
45 - 64	100	(20,1)	79,9	100	((15,0))	85,0	100	(30,0)	(70,0)	45 - 64
65 +	(100)	((37,2))	(62,8)	(100)	((35,2))	(64,8)	.	.	.	65 +
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanja)	100	26,4	73,6	100	(15,2)	84,8	100	47,5	52,5	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	((15,3))	84,7	100	.	89,5	(100)	.	(74,7)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	100	(11,5)	88,5	100	((8,2))	91,8	100	((20,5))	79,5	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	54,9	45,1	100	(31,3)	(68,7)	100	(81,9)	((18,1))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	((100))	.	((51,4))	.	.	.	((100))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	.	.	((100))	.	.	-	-	-	health reasons
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	100	22,3	77,7	100	(14,8)	85,2	100	38,8	61,2	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	-	-	-	campervan
avtobus	(100)	((35,2))	(64,8)	(100)	.	(88,8)	((100))	((66,3))	.	bus, coach
kolo	.	.	.	.	.	.	-	-	-	bicycle
vlak	((100))	.	((83,6))	((100))	-	((100,0))	.	.	.	train
letalo	((100))	((72,5))	.	-	-	-	((100))	((72,5))	.	airplane
drugo	.	.	.	.	.	-	-	-	-	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(100)	(62,7)	((37,3))	((100))	.	((80,0))	(100)	(83,3)	.	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(100)	((58,3))	((41,7))	((100))	.	((76,0))	((100))	((86,0))	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	-	-	-	.	.	-	only transport organised
potovalni paket	((100))	((67,6))	.	.	-	.	((100))	((79,2))	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	21,3	78,7	100	(14,1)	85,9	100	36,9	63,1	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	(46,3)	53,7	100	(32,9)	(67,1)	(100)	(68,0)	((32,0))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(100)	(52,2)	((47,8))	(100)	((42,5))	((57,5))	.	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	(11,3)	88,7	100	((6,4))	93,6	100	(22,4)	77,6	no booking in advance
ne ve	.	-	.	.	-	.	-	-	.	do not know

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrtnje 2004 (nadaljevanje)Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Zasebna potovanja v Sloveniji Private trips in Slovenia			Zasebna potovanja v tujini Private trips abroad			
	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	
Glavna vrsta prenočitve	The main type of accommodation									
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	(49,0)	(51,0)	100	(38,6)	(61,4)	(100)	(64,3)	((35,7))	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	(52,7)	(47,3)	(100)	(43,1)	(56,9)	(100)	(66,3)	((33,7))	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	.	((77,5))	.	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	100	61,8	(38,2)	(100)	((39,1))	(60,9)	(100)	(84,3)	.	other collective accommodation establishments - total
kampi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	100	(71,0)	(29,0)	(100)	((49,9))	((50,1))	(100)	(88,8)	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	.	.	.	.	.	.	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	(9,2)	90,8	100	((4,7))	95,3	100	(20,0)	80,0	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(100)	((34,5))	(65,5)	(100)	.	((83,8))	((100))	.	.	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	((7,7))	92,3	100	.	96,3	100	((18,2))	(81,8)	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	.	94,5	100	.	96,0	(100)	.	(91,3)	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda	Month of departure									
december (predhodno leto)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	December (of previous year)
januar	100	(25,1)	74,9	100	((12,6))	87,4	100	(47,1)	(52,9)	January
februar	100	29,5	70,5	100	(16,2)	83,8	100	(54,2)	(45,8)	February
marec	100	(16,6)	83,4	100	((13,6))	86,4	100	((23,2))	(76,8)	March

4. Prenocitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrtnje 2004Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	50,5	49,5	100	(34,3)	65,7	100	71,3	28,7	Total
Spol	Sex									
moški	100	49,7	50,3	100	(33,3)	(66,7)	100	71,6	28,4	men
ženske	100	51,2	48,8	100	(35,2)	(64,8)	100	71,1	28,9	women
Starost (leta)	Age (years)									
15 - 24	100	62,8	(37,2)	(100)	.	((73,5))	100	88,7	((11,3))	15 - 24
25 - 44	100	37,4	62,6	100	(22,7)	(77,3)	100	63,2	(36,8)	25 - 44
45 - 64	100	57,1	42,9	(100)	((48,4))	(51,6)	100	66,0	(34,0)	45 - 64
65 +	(100)	(74,1)	.	((100))	((71,7))	.	(100)	(79,1)	.	65 +
Število prenočitev	Number of overnight stays									
1 - 3	100	71,3	28,7	-	-	-	100	71,3	28,7	1 - 3
4 - 7	100	(38,3)	61,7	100	(38,3)	61,7	-	-	-	4 - 7
8 - 14	((100))	.	((66,5))	((100))	.	((66,5))	-	-	-	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	-	-	-	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	-	-	-	29 - 91

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30



4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	100	50,3	49,7	100	(33,8)	66,2	100	73,0	27,0	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	51,2	(48,8)	((100))	.	.	100	63,5	(36,5)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitve, počitek, zabava	100	65,0	35,0	(100)	((46,8))	((53,2))	100	73,0	27,0	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	37,5	62,5	100	(26,3)	(73,7)	100	(79,7)	((20,3))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	((100))	.	((98,1))	.	.	.	((100))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((100))	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((100))	((100,0))	.	.	.	.	.	.	.	health reasons
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	100	57,7	42,3	100	(43,8)	56,2	100	72,4	27,6	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	(100)	(35,1)	((64,9))	((100))	.	((81,9))	(100)	(73,0)	.	bus, coach
kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	bicycle
vlak	((100))	((37,8))	.	.	.	.	((100))	((71,1))	.	train
letalo	((100))	.	((100,0))	((100))	.	((100,0))	.	.	.	airplane
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(100)	((17,2))	(82,8)	(100)	.	(91,6)	((100))	((68,3))	.	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(100)	((31,7))	((68,3))	((100))	.	((81,9))	((100))	((79,5))	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	((100))	.	((97,4))	((100))	.	((100,0))	.	.	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	55,6	44,4	100	(40,8)	59,2	100	71,5	28,5	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	48,6	(51,4)	(100)	(39,5)	(60,5)	100	(74,0)	((26,0))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(100)	(78,0)	.	(100)	((73,4))	.	((100))	((94,4))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	54,6	45,4	(100)	((30,2))	(69,8)	100	69,5	30,5	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	48,0	(52,0)	(100)	(42,4)	(57,6)	(100)	(70,7)	((29,3))	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	(47,9)	(52,1)	(100)	(42,8)	(57,2)	(100)	(70,6)	((29,4))	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	.	.	.	.	.	((100))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	100	(38,6)	(61,4)	(61,4)	(61,4)	(61,4)	(100)	(78,9)	.	other collective accommodation establishments - total
kampi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	100	(36,5)	(63,5)	(100)	((29,9))	(70,1)	(100)	((78,4))	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	.	.	.	.	.	.	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	57,0	43,0	(100)	((28,0))	(72,0)	100	70,4	29,6	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(100)	(36,2)	((63,8))	((100))	.	.	(100)	((78,6))	.	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	58,7	41,3	((100))	.	((72,0))	100	71,4	(28,6)	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	63,9	(36,1)	.	.	.	100	66,4	(33,6)	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
december (predhodno leto)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	December (of previous year)
januar	100	46,7	53,3	(100)	((29,2))	(70,8)	100	70,0	(30,0)	January
februar	100	48,9	51,1	100	(32,5)	(67,5)	100	74,3	(25,7)	February
marec	100	64,4	35,6	(100)	((57,7))	((42,3))	100	69,1	(30,9)	March

4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrletje 2004 (nadaljevanje)Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	100	100	100	(100)	100	100	100	100	Total
Spol										Sex
moški	48,4	47,7	49,1	49,2	(47,8)	(49,8)	47,4	47,6	47,0	men
ženske	51,6	52,3	50,9	50,8	(52,2)	(50,2)	52,6	52,4	53,0	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	18,5	23,0	(13,9)	(13,7)	.	((15,3))	24,7	30,7	((9,8))	15 - 24
25 - 44	45,7	33,8	57,7	51,7	(34,2)	(60,9)	37,8	33,5	(48,5)	25 - 44
45 - 64	28,1	31,8	24,3	(25,2)	((35,6))	(19,8)	31,7	29,4	(37,5)	45 - 64
65 +	(7,8)	(11,4)	.	((9,4))	((19,6))	.	(5,8)	(6,4)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	43,7	61,8	25,3	-	-	-	100,0	100,0	100,0	1 - 3
4 - 7	39,7	(30,1)	49,5	70,6	(78,9)	66,3	-	-	-	4 - 7
8 - 14	((8,5))	.	((11,4))	((15,1))	.	((15,3))	-	-	-	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	-	-	-	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	-	-	-	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	85,2	85,0	85,5	87,7	(86,6)	88,3	82,1	84,1	77,2	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	14,8	15,0	(14,5)	((12,3))	.	.	17,9	15,9	(22,8)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	45,7	59,0	32,3	(24,2)	((33,5))	((19,4))	75,4	75,3	75,5	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	35,8	26,6	45,0	48,9	(38,0)	(54,4)	17,7	(19,3)	((13,4))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	((7,7))	.	((15,3))	.	-	.	((2,3))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((2,3))	.	.	.	-	.	.	.	-	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((5,8))	((11,6))	-	.	.	-	.	.	-	health reasons
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	80,9	92,6	69,1	73,8	(94,4)	63,1	90,1	91,5	86,7	car
avtomobil	.	.	.	.	-	-	.	.	-	campervan
avtobus	(6,3)	(4,4)	((8,2))	((7,7))	.	((9,6))	(4,4)	(4,5)	.	bus, coach
kolo	.	.	.	.	-	-	.	.	-	bicycle
vlak	((2,9))	((2,2))	.	.	-	-	((3,5))	((3,5))	.	train
letalo	((9,4))	-	((19,0))	((15,5))	-	((23,6))	.	-	.	airplane
drugo	.	.	-	.	.	-	-	-	-	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(13,3)	((4,5))	(22,3)	(20,2)	.	(28,2)	((4,5))	((4,3))	.	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(50,8)	((94,0))	((41,9))	((46,3))	.	((41,4))	((77,1))	((89,7))	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	.	-	-	.	-	-	only transport organised
potovalni paket	((39,1))	.	((46,0))	((41,9))	-	((45,7))	.	.	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	86,7	95,5	77,7	80	(95,1)	71,8	96	95,7	95,1	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	27,0	23,6	(31,3)	(38,3)	(37,1)	(39,2)	15	(15,3)	((13,5))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(10,9)	(15,3)	.	(16,4)	((29,6))	.	((5,0))	((6,6))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	61,9	60,8	63,2	(45,2)	((33,4))	(53,4)	80	77,6	85,1	no booking in advance
ne ve	.	.	.	-	-	-	.	.	.	do not know

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30



4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	27,7	26,3	(29,1)	(39,4)	(48,7)	(34,6)	(12,6)	(12,5)	((12,9))	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	93,2	(93,0)	(93,4)	(95,0)	(95,9)	(94,3)	(85,9)	(85,8)	((86,2))	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((6,8))	.	.	.	.	.	((14,1))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	22,6	(17,3)	(28,0)	33,0	((28,7))	(35,2)	(9,3)	(10,3)	.	other collective accommodation establishments - total
kampi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	89,6	(84,7)	(92,7)	(94,3)	((94,6))	(94,2)	(68,2)	((67,8))	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	.	.	.	.	.	.	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	49,2	55,6	42,6	(27,6)	((22,6))	(30,2)	77,0	76,0	79,3	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(15,5)	(9,8)	((23,0))	((34,4))	.	.	(6,8)	((7,5))	.	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	54,5	56,1	52,4	((50,7))	.	((50,7))	56,3	57,0	(54,4)	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	29,3	32,8	(24,6)	.	.	.	35,9	33,8	(40,8)	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
december (predhodno leto)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	December (of previous year)
januar	26,4	24,4	28,4	(26,8)	((22,8))	(28,8)	25,8	25,4	(27,0)	January
februar	42,6	41,3	43,9	45,9	(43,6)	(47,2)	38,3	39,9	(34,4)	February
marec	26,9	34,3	19,4	(20,0)	((33,6))	((12,9))	35,9	34,8	(38,6)	March

5. Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrletje 2004

Average number of overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	3,0	2,3	4,4	6,9	(6,2)	7,4	1,8	1,7	2,0	Total
Spol										Sex
moški	3,0	2,3	4,1	6,4	(5,8)	(6,7)	1,7	1,7	1,9	men
ženske	3,1	2,3	4,6	7,6	(6,6)	(8,2)	1,8	1,7	2,1	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	2,3	1,8	(4,2)	(5,6)	.	((5,6))	1,6	1,6	((1,9))	15 - 24
25 - 44	3,6	2,5	5,0	7,6	(5,8)	(8,3)	1,9	1,8	(2,0)	25 - 44
45 - 64	2,7	2,4	3,4	(6,9)	((6,8))	(6,9)	1,7	1,6	(1,9)	45 - 64
65 +	(3,6)	(3,4)	.	((6,6))	((6,3))	.	(1,9)	(1,8)	.	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	1,8	1,7	2,0	.	.	.	1,8	1,7	2,0	1 - 3
4 - 7	5,7	(5,4)	5,9	5,7	(5,4)	5,9	.	.	.	4 - 7
8 - 14	((11,2))	.	((10,8))	((11,2))	.	((10,8))	.	.	.	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	3,1	2,4	4,4	6,8	(6,2)	7,2	1,8	1,7	1,9	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	2,6	2,0	(3,9)	((8,0))	.	.	1,6	1,5	(2,1)	visiting friends and relatives

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30



5. Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrtnje 2004 (nadaljevanje)Average number of overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004 (continued)

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	2,2	2,0	2,9	(6,0)	((5,4))	((6,6))	1,8	1,7	2,0	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	4,3	3,1	5,8	6,3	(5,4)	(6,6)	2,0	(2,0)	((2,2))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	((6,6))	.	((7,4))	.	-	.	((1,6))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((3,6))	.	.	.	-	.	.	.	-	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((7,4))	((7,4))	-	.	.	-	.	.	-	health reasons
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	2,8	2,4	3,8	6,5	(6,2)	6,7	1,8	1,7	2,0	car
avtodom	.	.	.	.	-	.	.	.	-	campervan
avtobus	(3,0)	(1,9)	((4,5))	((5,9))	-	((5,9))	(1,4)	(1,4)	.	bus, coach
kolo	.	.	.	.	-	.	.	.	-	bicycle
vlak	((3,0))	((2,0))	.	.	-	.	((1,9))	((2,0))	.	train
letalo	((9,4))	-	((9,4))	((12,1))	-	((12,1))	.	-	.	airplane
drugo	.	.	.	.	.	-	-	-	-	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(5,2)	((2,7))	(6,4)	(7,1)	.	(7,2)	((2,0))	((2,0))	.	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(4,4)	((3,1))	((5,4))	((5,8))	.	((5,8))	((2,3))	((2,3))	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	-	.	.	.	-	only transport organised
potovalni paket	((5,5))	.	((6,3))	((7,5))	-	((7,5))	.	.	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	2,8	2,3	4,0	6,9	(6,2)	7,5	1,7	1,7	2,0	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	3,7	2,9	(5,0)	(5,8)	(5,2)	(6,3)	1,8	(1,7)	((2,1))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(4,6)	(4,7)	.	(6,9)	((8,1))	.	((2,1))	((2,2))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	2,4	1,9	3,6	(8,2)	((6,3))	(9,5)	1,7	1,6	2,0	no booking in advance
ne ve	.	.	.	-	-	-	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	4,6	3,7	(5,8)	(7,5)	(6,8)	(8,1)	(1,8)	(1,8)	((1,8))	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	4,8	(4,0)	(6,1)	(7,5)	(6,7)	(8,2)	(1,9)	(1,9)	((1,9))	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((2,5))	.	.	.	.	.	((1,3))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	4,4	(3,4)	(5,4)	5,9	((5,5))	(6,0)	(2,1)	(2,1)	.	other collective accommodation establishments - total
kampi	.	.	.	.	-	.	.	.	-	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	4,9	(3,9)	(5,7)	(5,9)	((5,5))	(6,1)	(2,3)	((2,3))	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	-	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	.	-	-	-	.	.	-	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	.	.	.	.	-	-	.	.	-	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	2,3	1,8	3,4	(7,9)	((6,0))	(9,0)	1,7	1,6	2,0	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(4,3)	(2,4)	((7,8))	((8,7))	.	.	(2,0)	((1,8))	.	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	-	-	.	.	-	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	2,1	1,7	3,2	((8,1))	.	((9,0))	1,6	1,5	(1,9)	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	2,1	2,0	(2,4)	.	.	.	1,9	1,8	(2,1)	own secondary home
na plovilu	.	.	.	-	-	-	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	-	-	-	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
december (predhodno leto)	.	-	.	.	-	.	-	-	-	December (of previous year)
januar	3,0	2,2	4,4	(6,9)	((6,3))	(7,2)	1,7	1,6	(2,0)	January
februar	3,1	2,3	4,5	6,4	(5,9)	(6,7)	1,7	1,7	(2,0)	February
marec	2,6	2,4	2,9	(6,5)	((6,6))	((6,3))	1,8	1,7	(1,9)	March



6. Poslovna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrletje 2004

Business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 1st quarter 2004

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(21,7)	78,3	Total
Spol				Sex
moški	100	(20,8)	79,2	men
ženske	(100)	.	(74,9)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(100)	.	(77,7)	15 - 24
25 - 44	100	((19,3))	80,7	25 - 44
45 - 64	(100)	((25,0))	(75,0)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	100	(21,8)	78,2	1 - 3
4 - 7	(100)	.	(74,9)	4 - 7
8 - 14	.	-	.	8 - 14
15 +	.	.	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	100	(26,4)	73,6	car
avtobus	((100))	.	((61,1))	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	(100)	-	(100,0)	airplane
drugo	((100))	-	((100,0))	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((100))	-	((100,0))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	((100))	-	((100,0))	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	(24,2)	75,8	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(100)	((20,1))	(79,9)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(100)	((40,4))	(59,6)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	100	((19,2))	(80,8)	no booking in advance
ne ve	.	-	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	100	(20,8)	79,2	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	((58,2))	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	.	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(100)	.	(97,1)	other
Mesec odhoda				Month of departure
januar	(100)	((24,7))	(75,3)	January
februar	100	((24,7))	(75,3)	February
marec	100	((16,2))	(83,8)	March

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$



6. Poslovna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrtoletje 2004 (nadaljevanje)Business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 1st quarter 2004 (continued)

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(100)	100	Total
Spol				Sex
moški	80,7	(77,6)	81,6	men
ženske	(19,3)	.	(18,4)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(17,7)	.	(17,5)	15 - 24
25 - 44	51,2	((45,5))	52,7	25 - 44
45 - 64	(30,4)	((35,1))	(29,1)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	75,5	(75,9)	75,4	1 - 3
4 - 7	(19,2)	.	(18,4)	4 - 7
8 - 14	.	-	.	8 - 14
15 +	.	.	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	66,7	(81,3)	62,7	car
avtobus	((8,7))	.	((6,7))	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	(13,9)	-	(17,7)	airplane
drugo	((8,9))	-	((11,3))	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((10,1))	-	((12,9))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	((58,0))	-	((58,0))	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	89,5	(100,0)	86,6	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(35,0)	((29,0))	(36,9)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(22,1)	((36,8))	(17,3)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	43,0	((34,2))	(45,8)	no booking in advance
ne ve	.	-	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	66,7	(64,0)	67,4	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((8,9))	((23,9))	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	.	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(13,5)	.	(16,7)	other
Mesec odhoda				Month of departure
januar	(26,5)	((30,2))	(25,5)	January
februar	37,9	((43,2))	(36,4)	February
marec	35,6	((26,7))	(38,1)	March

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$ 

7. Prenočitve na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrtnetje 2004

Overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 1st quarter 2004

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(13,6)	86,4	Total
Spol				Sex
moški	100	(13,1)	86,9	men
ženske	(100)	.	(83,1)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(100)	.	(92,7)	15 - 24
25 - 44	100	((21,3))	78,7	25 - 44
45 - 64	(100)	((12,3))	(87,7)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	100	(18,1)	81,9	1 - 3
4 - 7	(100)	.	(77,3)	4 - 7
8 - 14	.	-	.	8 - 14
15 +	.	.	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	100	(14,0)	86,0	car
avtobus	((100))	.	((45,2))	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	(100)	-	(100,0)	airplane
drugo	((100))	-	((100,0))	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((100))	-	((100,0))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	((100))	-	((100,0))	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	(15,2)	84,8	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(100)	((24,9))	(75,1)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(100)	((25,8))	(74,2)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	100	((6,5))	(93,5)	no booking in advance
ne ve	.	-	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	100	(13,0)	87,0	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	((51,9))	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	.	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(100)	.	(91,6)	other
Mesec odhoda				Month of departure
januar	(100)	((6,9))	(93,1)	January
februar	100	((19,7))	(80,3)	February
marec	100	((22,6))	(77,4)	March

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$



7. Prenočitve na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrtnje 2004 (nadaljevanje)

Overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 1st quarter 2004 (continued)

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	(100)	100	Total
Spol				Sex
moški	87,2	(84,1)	87,6	men
ženske	(12,8)	.	(12,4)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(44,0)	.	(47,2)	15 - 24
25 - 44	38,3	((60,0))	34,9	25 - 44
45 - 64	(17,5)	((15,8))	(17,7)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	30,3	(40,2)	28,7	1 - 3
4 - 7	(22,5)	.	(20,2)	4 - 7
8 - 14	.	-	.	8 - 14
15 +	.	.	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	72,4	(74,7)	72,0	car
avtobus	((6,0))	.	((3,1))	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	(18,4)	-	(21,3)	airplane
drugo	((2,3))	-	((2,7))	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((10,2))	-	((11,8))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	((42,0))	-	((42,0))	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	89,7	(100,0)	88,0	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(24,6)	((40,3))	(21,8)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(21,4)	((36,5))	(18,7)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	54,0	((23,2))	(59,5)	no booking in advance
ne ve	.	-	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	44,3	(42,2)	44,6	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((11,4))	((43,5))	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	.	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(3,6)	.	(3,9)	other
Mesec odhoda				Month of departure
januar	(53,4)	((27,3))	(57,6)	January
februar	22,3	((32,3))	(20,7)	February
marec	24,3	((40,4))	(21,8)	March

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$ 

8. Povprečno število prenočitev na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrtnje 2004
Average number of overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 1st quarter 2004

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	4,1	(2,6)	4,5	Total
Spol				Sex
moški	4,4	(2,8)	4,9	men
ženske	(2,7)	.	(3,0)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(10,2)	.	(12,2)	15 - 24
25 - 44	3,1	((3,4))	3,0	25 - 44
45 - 64	(2,4)	((1,2))	(2,8)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	1,6	(1,4)	1,7	1 - 3
4 - 7	(4,8)	.	(5,0)	4 - 7
8 - 14	.	-	.	8 - 14
15 +	.	.	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	4,5	(2,4)	5,2	car
avtobus	((2,8))	.	((2,1))	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	(5,4)	-	(5,4)	airplane
drugo	((1,1))	-	((1,1))	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((4,1))	-	((4,1))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	((3,0))	-	((3,0))	package tour
ne ve	.	-	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	4,1	(2,6)	4,6	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(2,9)	((3,6))	(2,7)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(4,0)	((2,6))	(5,0)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	5,2	((1,8))	(6,0)	no booking in advance
ne ve	.	-	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	2,7	(1,7)	3,0	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((5,3))	((4,7))	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	.	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(1,1)	.	(1,0)	other
Mesec odhoda				Month of departure
januar	(8,3)	((2,3))	(10,2)	January
februar	2,4	((1,9))	(2,6)	February
marec	2,8	((3,9))	(2,6)	March

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

9. Povprečni dnevni izdatki na turista na zasebnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrtnje 2004Average daily expenditure per tourist on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004

SIT

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	10043	5626	14453	12685	(6154)	16042	6689	5303	9967	Total
Spol	Sex									
moški	11118	6545	15840	14190	(7185)	(17935)	7185	6145	(9762)	men
ženske	9033	4734	13191	11261	(5128)	(14296)	6227	4498	10147	women
Starost (leta)	Age (years)									
15 - 24	7034	5291	(10512)	(10252)	.	((11540))	5048	4832	((6711))	15 - 24
25 - 44	12132	5706	16046	14424	(6412)	(16836)	8133	5257	(13142)	25 - 44
45 - 64	9125	5850	12986	(12526)	((6323))	(17555)	5641	5509	(5872)	45 - 64
65 +	((7723))	(5495)	.	((6396))	((4608))	.	((11421))	((8026))	.	65 +
Število prenočitev	Number of overnight stays									
1 - 3	6689	5303	9967	-	-	-	6689	5303	9967	1 - 3
4 - 7	12197	(6481)	15734	12197	(6481)	15734	-	-	-	4 - 7
8 - 14	((16454))	.	.	((16454))	.	.	-	-	-	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	-	-	-	15 - 28
29 - 91	.	-	.	.	-	.	-	-	-	29 - 91
Glavni razlog za potovanje	The main reason for trip									
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	10790	6017	15528	13917	(6804)	17488	6593	5526	9312	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	5938	3518	(8431)	((4675))	.	.	7127	4151	(12261)	visiting friends and relatives
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami	The main activity during leisure time									
sprostitev, počitek, zabava	6728	4666	10777	(13003)	((7119))	((19397))	4216	3954	4886	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	13521	7956	(16718)	13952	(6394)	(16661)	(11714)	(10149)	((17563))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	((19895))	.	((19795))	.	-	.	((34986))	.	.	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	-	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	.	.	.	.	-	.	.	.	-	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	((6954))	((6954))	-	.	.	-	.	.	-	health reasons
Glavno prevozno sredstvo	The main means of transport									
osebni avto	8411	5538	12243	10853	(5991)	14612	5885	5251	7451	car
avtodom	.	.	-	-	-	-	.	.	-	campervan
avtobus	(12490)	(8309)	((14710))	((13114))	.	((14216))	(11069)	((8419))	.	bus, coach
kolo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	bicycle
vlak	((8395))	((3052))	.	.	-	.	((4580))	((3052))	.	train
letalo	((23151))	-	((23151))	((21248))	-	((21248))	.	-	.	airplane
drugo	.	.	-	.	.	-	-	-	-	other

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30



9. Povprečni dnevni izdatki na turista na zasebnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrletje 2004
Average daily expenditure per tourist on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 1st quarter 2004

SIT

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(20918)	((9673))	(23209)	(21314)	.	(22616)	((18551))	((11287))	.	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(14874)	((9177))	((17614))	((15878))	.	((17890))	((11355))	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	.	-	.	-	-	-	only transport organised
potovalni paket	((28790))	.	((29110))	((27655))	-	((27655))	.	.	.	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	8302	5428	11850	10372	(6071)	13327	6132	5038	8742	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	12067	8624	(15143)	(11816)	(7090)	(14820)	(12853)	(11171)	((17444))	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(7111)	(6354)	.	((6458))	((5536))	.	((9156))	((8237))	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	6878	4054	10367	(10446)	((5369))	(12874)	4824	3696	7273	no booking in advance
ne ve	.	.	.	-	-	-	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	16490	9104	(22659)	(16271)	(7151)	(22208)	(17396)	(13606)	((26485))	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	16729	(8892)	(23156)	(16598)	(7042)	(22854)	(17339)	(13701)	((26015))	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((13327))	.	.	.	.	.	((17709))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	12564	(7116)	(16068)	(13136)	((6691))	(16046)	(9895)	(7920)	.	other collective accommodation establishments - total
kampi	.	.	-	-	-	-	.	.	-	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	12809	(6993)	(16334)	(13313)	((6492))	(16419)	(9726)	((8235))	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	.	-	.	.	.	.	youth hostel
sindikalni dom	.	.	-	-	-	-	.	.	-	holiday accommodation for employees
planinska koča, zavetišče	.	.	-	.	.	-	.	.	-	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	5266	3606	7474	(6820)	((3471))	(8206)	4576	3631	6722	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(9843)	(7904)	((11054))	((9543))	.	.	(10489)	((7722))	.	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	-	-	-	-	.	.	-	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	4506	3095	6666	((5094))	.	((6478))	4278	3272	(6844)	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	4080	2781	(5990)	.	.	.	3654	2905	(4896)	own secondary home
na plovilu	.	.	.	-	-	-	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	-	-	-	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
december (predhodno leto)	.	-	.	.	-	.	-	-	-	December (of previous year)
januar	10348	5480	(14200)	(13471)	((6643))	(15932)	6158	4872	(8879)	January
februar	11437	6130	16688	14628	(6594)	(18792)	6664	5806	(8992)	February
marec	7861	5095	(12589)	(8932)	((5232))	((13462))	7087	5016	(11676)	March

10. Povprečni dnevni izdatki na turista na poslovnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 1. četrletje 2004
Average daily expenditure per tourist on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 1st quarter 2004

SIT

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	32880	(16588)	35178	Total
Spol				Sex
moški	31956	((16812))	33745	men
ženske	(36360)	.	(41155)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(18426)	.	(19316)	15 - 24
25 - 44	35066	((17509))	38082	25 - 44
45 - 64	(40555)	.	(42630)	45 - 64
65 +	.	-	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	36749	((22766))	38919	1 - 3
4 - 7	(27352)	.	(30993)	4 - 7
8 - 14	.	-	.	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	29997	(18438)	32693	car
avtobus	((14130))	.	((17154))	bus, coach
vlak	.	-	.	train
letalo	(40915)	-	(40915)	airplane
drugo	((43963))	-	((43963))	other
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((48765))	-	((48765))	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	-	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	-	.	only transport organised
potovalni paket	((41558))	-	((41558))	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	30456	(16588)	32778	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	(30309)	((24633))	(31264)	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	(31106)	((12935))	(34926)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(29785)	.	(31956)	no booking in advance
ne ve	.	-	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	36333	((22112))	37730	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((30720))	.	.	boarding house, B&B, inn
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve	.	.	.	private accommodation
pri sorodnikih ali prijateljih	.	.	.	at friends or relatives
drugo	(33240)	.	(35053)	other
Mesec odhoda				Month of departure
januar	(29946)	.	(33150)	January
februar	34772	.	(37884)	February
marec	33340	.	(34074)	March

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$ 

11. Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili nobenih zasebnih potovanj, po sociodemografskih značilnostih, 1. četrletje 2004

Residents of Slovenia who did not participate in private trips by socio-demographic profile, 1st quarter 2004

%

	Skupaj Total	Ne čutim potrebe Do not feel the need	Neprime- ren letni čas Inappro- priate season	Odhajal v počit- niško bivališče ali na enodne- vne izlete Visiting second- ary home or going on day-trips	Pomanj- kanje prostega časa Lack of time	Finančni razlogi Financial reasons	Zdrav- stveni razlogi Health reasons	Drugi razlogi Other reasons	
Skupaj	100	10,3	9,1	(1,4)	36,7	28,6	11,5	(2,4)	Total
Spol									Sex
moški	100	11,4	11,2	((1,6))	41,4	25,1	(7,6)	((1,6))	men
ženske	100	9,4	(7,3)	.	32,5	31,7	14,9	(3,0)	women
Starost (leta)									Age (years)
15 - 24	100	((5,0))	(9,3)	.	66,5	(14,6)	-	.	15 - 24
25 - 44	100	(8,6)	(10,2)	.	44,6	28,4	(4,9)	((2,0))	25 - 44
45 - 64	100	(9,7)	(10,2)	.	32,3	38,4	(6,9)	.	45 - 64
65 +	100	(18,0)	((5,4))	.	(8,5)	23,5	38,6	((3,8))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe									Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	(10,7)	(5,8)	((2,2))	33,1	29,5	16,9	((1,9))	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	9,8	10,1	.	36,0	32,5	8,6	((2,3))	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	100	.	((12,7))	.	(50,4)	((20,6))	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(100)	((23,5))	.	.	((33,5))	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	.	((16,0))	.	(51,1)	((12,9))	.	.	university education or more
Zaposlitveni status									Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	9,1	10,6	.	45,3	28,3	(4,3)	((1,8))	employed, self-employed
upokojenec	100	16,8	(8,1)	.	(10,3)	30,0	29,7	((3,5))	retired
dijak ali študent	100	((6,1))	((7,7))	.	66,0	(14,4)	-	.	student or person in education
brezposelni	100	.	.	.	(29,4)	(51,2)	.	.	unemployed
drugo	(100)	.	.	.	((37,4))	((39,0))	.	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu									Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	((5,9))	((4,1))	.	34,6	44,4	(7,9)	.	1st quartile
2. kvartil	100	(8,3)	(10,3)	.	34,6	33,6	(10,3)	.	2nd quartile
3. kvartil	100	(13,4)	(11,6)	.	32,9	25,3	(12,4)	.	3rd quartile
4. kvartil	100	(11,8)	(13,3)	.	41,0	(16,5)	(12,9)	.	4th quartile
ni podatkov	100	(12,5)	(8,2)	.	40,1	21,1	(14,0)	((3,1))	no data available
Število članov v gospodinjstvu									Number of household members
1	100	((10,9))	.	.	((14,8))	(26,9)	(35,6)	.	1
2	100	(12,8)	(8,7)	.	(20,5)	29,9	(23,9)	.	2
3 ali 4	100	10,6	10,6	((1,5))	41,9	27,0	(6,3)	((2,1))	3 or 4
5 +	100	(7,4)	(7,2)	.	44,4	32,3	((5,6))	.	5 +
Tip naselja									Type of settlement
mesto	100	(9,3)	(12,2)	.	34,8	27,3	(11,6)	((3,6))	town, city
primestno naselje	100	(10,8)	(10,8)	.	37,2	29,0	((8,9))	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	100	((14,1))	.	.	(33,9)	(25,4)	((13,9))	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	(10,4)	(6,8)	((1,7))	37,5	30,7	11,2	((1,7))	village
raztresene hiše ali hiše na samem	100	((9,5))	.	.	(41,0)	(26,4)	((14,5))	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30



11. Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili nobenih zasebnih potovanj, po sociodemografskih značilnostih, 1. četrtnje 2004 (nadaljevanje)
Residents of Slovenia who did not participate in private trips by socio-demographic profile, 1st quarter 2004 (continued) %

	Skupaj Total	Ne čutim potrebe Do not feel the need	Neprime- ren letni čas Inappro- priate season	Odhajal v poč- tniško bivališče ali na enodne- vne izlete Visiting secon- dary home or going on day-trips	Pomanj- kanje prostega časa Lack of time	Finančni razlogi Financial reasons	Zdrav- stveni razlogi Health reasons	Drugi razlogi Other reasons	
Skupaj	100	100	100	(100)	100	100	100	(100)	Total
Spol									Sex
moški	46,8	51,7	57,5	((54,1))	52,9	41,1	(31,1)	((32,3))	men
ženske	53,2	48,3	(42,5)	.	47,1	58,9	68,9	(67,7)	women
Starost (leta)									Age (years)
15 - 24	15,3	((7,5))	(15,5)	.	27,8	(7,8)	-	.	15 - 24
25 - 44	31,5	(26,4)	(35,4)	.	38,3	31,2	(13,4)	((27,1))	25 - 44
45 - 64	33,3	(31,4)	(37,2)	.	29,4	44,6	(20,0)	.	45 - 64
65 +	19,9	(34,7)	((11,8))	.	(4,6)	16,3	66,6	((31,7))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe									Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	36,1	(37,5)	(22,8)	((55,7))	32,5	37,2	53,0	((28,4))	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	48,2	45,8	53,5	.	47,4	54,8	35,9	((46,1))	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	5,4	.	((7,6))	.	(7,5)	((3,9))	.	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(3,5)	((8,0))	.	.	((3,2))	.	.	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	6,8	.	((11,8))	.	(9,4)	((3,0))	.	.	university education or more
Zaposlitveni status									Employment status
zaposleni, samozaposleni	48,9	43,3	56,6	.	60,3	48,2	(18,3)	((37,0))	employed, self-employed
upokojenec	29,0	47,2	(25,8)	.	(8,1)	30,4	74,8	((42,2))	retired
dijak ali študent	13,3	((7,8))	((11,2))	.	23,8	(6,6)	-	.	student or person in education
brezposelni	6,1	.	.	.	(4,8)	(10,8)	.	.	unemployed
drugo	(2,8)	.	.	.	((2,9))	((3,9))	.	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu									Monthly net income per member of a household
1. kvartil	21,2	((12,1))	((9,6))	.	20,0	32,9	(14,6)	.	1st quartile
2. kvartil	20,4	(16,4)	(23,0)	.	19,2	23,9	(18,3)	.	2nd quartile
3. kvartil	17,7	(23,1)	(22,4)	.	15,9	15,7	(19,0)	.	3rd quartile
4. kvartil	15,1	(17,3)	(22,0)	.	16,9	(8,7)	(17,0)	.	4th quartile
ni podatkov	25,6	(31,1)	(22,9)	.	28,0	18,8	(31,1)	((33,2))	no data available
Število članov v gospodinjstvu									Number of household members
1	8,6	((9,0))	.	.	((3,4))	(8,0)	(26,5)	.	1
2	16,2	(20,0)	(15,5)	.	(9,0)	16,9	(33,6)	.	2
3 ali 4	53,3	55,1	61,8	((56,3))	60,9	50,3	(29,2)	((46,8))	3 or 4
5 +	22,0	(15,9)	(17,5)	.	26,6	24,8	((10,7))	.	5 +
Tip naselja									Type of settlement
mesto	30,4	(27,4)	(40,5)	.	28,8	28,9	(30,6)	((45,6))	town, city
primestno naselje	14,9	(15,7)	(17,7)	.	15,1	15,1	((11,5))	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	7,1	((9,6))	.	.	(6,5)	(6,2)	((8,5))	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	38,5	(38,8)	(28,9)	((46,3))	39,3	41,3	37,5	((27,0))	village
raztresene hiše ali hiše na samem	9,1	((8,4))	.	.	(10,2)	(8,4)	((11,5))	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$



METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

S Četrtno anketno o turističnih potovanjih domačega prebivalstva – ČAP, ki smo jo uvedli z letom 2000, zbiramo podatke o potovanjih slovenskega prebivalstva: zakaj, kdaj, kam, za koliko časa, kako ljudje odhajajo zdoma in koliko denarja za to porabijo. Namen raziskovanja pa je tudi spoznati, zakaj nekateri prebivalci nikoli ne zapuščajo svojega doma zaradi turističnih potovanj.

Leta 1995 je Svet Evropske unije sprejel Direktivo 95/57/ES za področje statistike turizma; ta določa tudi obseg in natančnost podatkov o potovanjih domačega prebivalstva. Določila te Direktive so v anketi v celoti upoštevana.

Enota opazovanja

Ciljna populacija so prebivalci Slovenije, stari 15 let ali več. Enota opazovanja pa je član izbranega gospodinjstva, star 15 let ali več.

Viri in način zbiranja podatkov

Podatke o turističnih potovanjih domačega prebivalstva zbiramo s telefonsko, računalniško podprto anketo (CATI). Izvajamo jo četrtno, torej vsake tri mesece: januarja, aprila, julija in oktobra. Referenčno obdobje je četrtno obdobje pred mesecem anketiranja.

Vsako četrtno izberemo v vzorec telefonske številke oz. gospodinjstva iz telefonskega imenika naročnikov. Na naslove imetnikov telefonskega priključka pošljemo pisma, s katerimi gospodinjstva obvestimo, da jih bo poklical anketar statističnega urada, in jih seznanimo z vsebino ankete.

Izmed članov gospodinjstva izberemo anketiranca po metodi "prvega rojstnega dne". Anketar torej želi govoriti s članom gospodinjstva, starim 15 let ali več, ki bo (po datumu anketarjevega klica) prvi imel (praznoval) rojstni dan. Vsa vprašanja, razen vprašanja o porabi sredstev za potovanje, se nanašajo samo na izbranega člana. Vprašanje o porabi sredstev za zasebno potovanje se nanaša na vse udeležence potovanja.

Vzorec

Vzorčni okvir je telefonski imenik zasebnih telefonskih naročnikov v Republiki Sloveniji. Vzorec je stratificiran sistematični. Stratumi so definirani s statistično regijo (12 regij) in tipom naselja znotraj statističnih regij (6 tipov). V vsakem stratumu smo vzorčili neodvisno. Število enot oziroma telefonskih števil v posameznem stratumu je sorazmerno glede na delež oseb, starih 15 let ali več, ki živijo v območju posamezne statistične regije, in glede na velikost naselja. V prvem, drugem in tretjem četrtnu je v vzorec izbranih 3 000 telefonskih števil, v četrtem pa 6 000.

Stopnje (ne)odgovorov

V 1. četrtnu 2004 je bilo za anketiranje ustreznih 2 896 števil, v anketi pa je sodelovalo 2 289 oseb. To pomeni, da je stopnja odgovora dosegla 79,0 %, stopnja ustreznosti pa 96,5 %. Stopnja neodgovora je znašala 21,0 %, od tega stopnja zavračanja 11,1 %.

Uteževanje

Podatki so uteženi glede na velikost gospodinjstva, ker imajo osebe, ki živijo v gospodinstvih z več člani, manjšo verjetnost izbora. Poleg osnovnega uteževanja uporabimo dodatno uteževanje (kalibracijo), ki prilagodi porazdelitev kontrolnih spremenljivk znani populacijski sestavi.

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

Purpose of the statistical survey

With the Quarterly Survey on Tourism Travels of Domestic Population, which we introduced in 2000, we collect data on travels of Slovenian population: why, when, where, for how long and with what vehicle people travel and how much money they spend. The purpose of this survey is also to find out why some people do not leave their homes for the purpose of tourism travels.

In 1995 the Council Directive 95/57/EC for the field of tourism statistics was adopted, which also defines the extent and accuracy of data on tourism travels of resident population. This survey follows the definitions and principles of the Directive.

Observation units

The target population is resident population of Slovenia aged 15 years or more. Observation units are members of selected households aged 15 years or more.

Sources and methods of data collection

Data on tourism travels of domestic population are collected by a computer assisted telephone survey (CATI). The survey is carried out quarterly, i.e. every three months: in January, April, July and October. The reference period is the quarter before the month in which the survey is implemented.

Every quarter a sample of telephone numbers (households) is selected from the list of telephone subscribers. We send a letter to the address of the owner of the telephone to inform the household that an interviewer from the Statistical Office would call. We also inform the household about the content of the survey.

Of all household members we select the respondent according to the "first birthday" method. The interviewer thus talks to the household member aged 15 or more who is the first in the household to have (celebrate) his/her birthday after the date of the interviewer's call. All questions, except the question on expenditure for travelling, refer only to the selected member of the household. The question on expenditure for private travelling refers to all household members who went on the trip.

Sample

The sampling frame is the directory of private telephone subscribers in the Republic of Slovenia. The sample is stratified systematic. Strata are defined with statistical region (12 regions) and type of settlement within the region (6 types). Each stratum was sampled independently. The number of units (telephone numbers) in each stratum is proportional to the share of persons aged 15 or more living in the area of statistical region and the size of settlement. In the first, second and third quarter 3,000 telephone numbers are selected in the sample and in the fourth 6,000.

(Non)response rates

In the 1st quarter of 2004, 2,896 numbers were eligible and 2,289 persons took part in the survey. This means that the response rate was 79.0 % and the eligibility rate was 96.5%. The non-response rate was 21.0% and the refusal rate was 11.1%.

Weighting

Data are weighted regarding the household size because persons living in households with more members are less likely to be selected. Besides the basic weighting additional weighting is used (calibration), which adjusts the distribution of control variables to the known population



Za prilagoditev smo uporabili naslednje spremenljivke: spol, starost, izobrazbo, velikost gospodinjstva, statistično regijo in tip naselja.

Natančnost ocen

Natančnost ocen za nekatere ciljne spremenljivke je bila ocenjena s pomočjo programskega paketa Sudaan 7.0. Natančnost preostalih objavljenih podatkov je bila ocenjena s pomočjo modela.

Kriteriji natančnosti:

- ocene s koeficientom variacije, manjšim od 0,10 ($CV \leq 0,10$), so objavljene brez omejitev;
- ocene s koeficientom variacije od 0,10 do 0,15 ($0,10 < CV \leq 0,15$) so objavljene v enojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije od 0,15 do 0,30 ($0,15 < CV \leq 0,30$) so objavljene v dvojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije, večjim od 0,30 ($CV > 0,30$), niso objavljene, nadomeščene so s piko.

Uporabnik ocen (podatkov) iz ankete naj bi pri uporabi rezultatov upošteval, da so ocene, objavljene brez omejitev, dovolj zanesljive, tiste v oklepajih pa manj.

Seštevk se zaradi zaokroževanja vedno ne ujemajo.

Objavljanje rezultatov

Četrtno: Statistične informacije. Gostinstvo in turizem. Turistična potovanja domačega prebivalstva.

Letno: Rezultati raziskovanj. Anketa o turističnih potovanjih domačega prebivalstva.

Definicije in druga pojasnila

Turizem je splet dejavnosti oseb, ki potujejo in bivajo najmanj en dan v kraju zunaj njihovega običajnega okolja (z najmanj 1 prenočitvijo), vendar ne več kot eno leto (365 dni) brez presledka, in sicer zaradi preživljanja prostega časa, poslov ali drugih razlogov. Po dogovoru so izločeni določeni neprostoVOLJNI nameni potovanj, npr. bivanje v bolnišnici ali podobni medicinski ustanovi, ki zagotavlja klinično/medicinsko zdravljenje, kot ga je določil zdravnik, bivanje v zaporih, služenje vojaškega roka ipd.

To je osnovna definicija, ki jo je sprejela Svetovna turistična organizacija (WTO) in s tem tudi naša država, ki je članica te organizacije. Definicijo so prevzele tudi članice Evropske unije in je navedena v zakonskih aktih, ki zadevajo statistiko turizma.

Turist je oseba, ki potuje v kraj, ki ni del njenega običajnega okolja, in tam vsaj enkrat prenoči, vendar zaporedno ne več kot 365-krat, in sicer zaradi preživljanja prostega časa, poslov ali drugih razlogov, vendar ti v kraju potovanja niso pridobitnega značaja (turist ne prejme plačila, nagrade).

Običajno okolje osebe sestavljajo neposredna okolica njenega doma in kraja dela ali študija ali drugih krajev, ki jih oseba stalno obiskuje. Oseba ima samo eno "običajno" okolje, zato razna počitniška in podobna bivališča niso del običajnega okolja in se tudi večdnevni odhodi tja, zlasti ob koncu tedna, obravnavajo kot turistična potovanja. Le izjemoma, če so ti odhodi redni (vsak konec tedna v opazovanem obdobju), se običajno okolje lahko razširi tudi na počitniško bivališče in se zato ti odhodi ne uvrščajo med turistična potovanja.

V Anketi o turističnih potovanjih domačega prebivalstva smo spraševali tudi o rednih, vsakotredenskih odhodih vedno v isti kraj. Ta potovanja smo upoštevali v prikazu skupnega števila potovanj, vendar s pogojem, da v referenčnem obdobju anketiranec ni odšel v ta kraj več kot 10-krat, torej ne vsak konec tedna.

structure. For adjustment we used the following variables: sex, age, level of education, household size, statistical region and size of settlement.

Precision of estimates

Precision of estimates for some target variables was estimated with the help of Sudaan 7.0 software. For other published data the precision is estimated with the help of a model.

Error criteria:

- estimates with the coefficient of variation under 0.10 ($CV \leq 0.10$) are published without limitations;
- estimates with the coefficient of variation between 0.10 and 0.15 ($0.10 < CV \leq 0.15$) are published in single parentheses;
- estimates with the coefficient of variation between 0.15 and 0.30 ($0.15 < CV \leq 0.30$) are published in double parentheses;
- estimates with the coefficient of variation over 0.30 ($CV > 0.30$) are not published, but each one is substituted by a dot.

The user of survey estimates (data) should take into account that estimates published without limitations are sufficiently reliable, while those in parentheses are less reliable.

Totals are not always accurate due to rounding.

Publishing

Quarterly: Rapid Reports. Hotels and Restaurants, Tourism. Tourism Travels of Domestic Population.

Yearly: Results of Surveys. Survey on Tourism Travels of Domestic Population.

Definitions and other explanations

Tourism includes the activities of people travelling and staying away from their place of usual environment for at least one day (spending at least one night), but not more than a year (365 days) continuously, for leisure, business or other reasons. Some non-voluntary purposes of trips are excluded by convention: non-voluntary stays in hospital or other medical institutions providing clinical/medical treatment, which is prescribed by doctor, stays in prison and military service.

This is the basic definition adopted by the World Tourism Organisation (WTO) and thus also by our country since Slovenia is a member of this organisation. Definition was also adopted by members of the European Union and it is quoted in regulations concerning tourism statistics.

Tourists are persons who travel to and stay in a place that is not part of their usual environment and who spend at least one night there (but not more than 365 nights consecutively) for leisure, business or other reasons, but not to make profit in the place visited (they are not remunerated).

Usual environment of a person is immediate surroundings of the person's home and place of work or study, or other places that the person regularly visits. Each person has only one "usual" environment, therefore various holiday homes and similar dwellings are not part of the usual environment; even spending several days there, especially during the weekends, is treated as tourism trip. Only exceptionally, if departures are regular - i.e. every weekend in the observed period - the usual environment can be expanded to the holiday home and therefore these departures are not counted as tourism trips.

In the Survey on Tourism Travels of Domestic Population we asked also about regular, weekly departures to the same place. These trips were taken into account in the total number of trips only if the respondent did not go there more than 10 times in the reference period, i.e. not every weekend.

Turistična potovanja so vsi odhodi od doma z najmanj 1 prenočitvijo, vendar ne z več kot 365 zaporednimi prenočitvami, in to iz prej navedenih razlogov. Vsako potovanje zajema pot in bivanje. Lahko ima več vmesnih točk postanka, a glavni cilj je le eden. Prav tako je možen le en glavni razlog, in to je tisti, brez katerega tega potovanja ne bi bilo.

Turistična potovanja delimo glede na glavni razlog na:

- poslovna potovanja in
- zasebna potovanja.

Poslovna potovanja so tista, katerih glavni razlog za odhod je poklicne ali študijske narave, npr. kongresi, seminarji, poslovna srečanja, poklicna športna udeležba, zaposlenost v prevoznih dejavnosti, npr. vozniki tovornjakov ipd.

Zasebna potovanja so tista, katerih glavni razlog za odhod na potovanje je:

- preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)
- obisk sorodnikov in prijateljev (pogrebi, poroke in drugi podobni razlogi) in
- drugi razlogi (neznani).

Pri zasebnih potovanjih zaradi preživljanja prostega časa so se udeleženci lahko odločali za naslednje možne aktivnosti med potovanjem:

- sprostitev, počitek, zabava,
- rekreativne dejavnosti,
- ogled naravnih in kulturnih znamenitosti,
- ogled kulturnih, zabavnih, športnih prireditev,
- sodelovanje na kulturnih, zabavnih in športnih prireditvah (neprofesionalno),
- nakupovanje,
- izobraževanje,
- skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču,
- romanje in religiozne dejavnosti,
- drugo.

Potovanja, ki **niso uvrščena** med turistična potovanja:

- tedenske migracije ali odhodi na delo ali šolanje,
- sezonsko delo,
- bivanja v bolnišnicah ali zdraviliščih kot podaljšano bolnišnično zdravljenje,
- odhodi v zapor ali služenje vojaške obveznosti,
- begunstvo in iskanje azila,
- enodnevni izleti brez prenočitve.

Trajanje potovanja se meri v številu prenočitev. Po številu prenočitev delimo potovanja na *daljša in krajša*. Na krajših potovanjih je turist prenočil od enkrat do trikrat, na daljših pa najmanj štirikrat.

Povprečni izdatki oz. povprečna poraba na turističnih potovanjih zajema potne stroške, nastanitvene stroške, stroške za hrano, pijačo, vstopnine ipd.

V anketi smo spraševali tudi po vrsti glavnega prevoznega sredstva, vrsti prenočitvenih zmogljivosti, datumu odhoda in ali so bila potovanja kakor koli organizirana s pomočjo potovalnih agencij. Pri domačih zasebnih potovanjih smo spraševali, v katerem kraju je anketiranec prenočeval, pri potovanjih v tujino pa po državi, kjer je preživel večino časa. Tako pri poslovnih kot zasebnih potovanjih smo spraševali, koliko denarja so porabili za potovanje.

Anketa o turističnih potovanjih domačega prebivalstva ni namenjena le zbiranju podatkov o potovanjih, temveč odgovarja tudi na vprašanje, zakaj nekateri prebivalci Slovenije ne odhajajo na turistična potovanja. Ti podatki prispevajo k natančnejši socialni sliki prebivalstva.

Tourism trip is every departure from home for the above reasons when at least one night is spent but not more than 365 nights consecutively. Every trip covers journey and staying. It can have several stops on the way but there is only one final destination. There is also only one main reason, i.e. the one without which the trip would not take place.

Tourism trips are divided by the main reason into:

- business trips and
- private trips.

Business trips are those the main reason of which is of professional or study nature, e.g. congresses, seminars, business meetings, professional sport participation, employment in transport activity (e.g. lorry drivers), etc.

Private trips are those the main reason of which is:

- leisure time (holidays, travels)
- visiting relatives and friends (funerals, marriages and similar reasons)
- other reasons (unknown).

In private trips for which the reason was leisure the participants could decide among the following activities during the trip:

- relaxation, resting
- recreation
- sight-seeing
- culture, entertainment, sports as spectator
- culture, entertainment, sports as participant (unprofessional)
- shopping
- education
- health reasons
- pilgrimages, religious events
- other

These trips are **not considered** to be tourism trips:

- weekly migration or departure for work or schooling,
- seasonal work,
- staying in hospitals or health resorts as extended hospital treatment,
- departure to prison or military service,
- refugees and asylum seekers,
- one-day trips without spending the night.

Duration of trip is measured with nights spent. With regard to the number of nights spent, we distinguish between *longer and shorter* trips. On shorter trips tourists spend 1-3 nights and on longer ones 4 or more nights.

Average expenditure on tourism trips comprises travelling expenses, expenses for accommodation, food and beverage, shopping, entrance fees, etc.

In the survey we asked about the main means of transport, type of accommodation, departure date and whether trip was in any way organised with the assistance of travel agencies. In private trips in Slovenia we asked about the locality where the respondents spent the night, while in trips abroad we asked about the country where they spent most of the time. Both for business and private trips we asked about the amount of money spent for the trip.

The aim of the Survey on Tourism Travels of Domestic Population is not only to collect data on travels, but also to answer the question why the people of Slovenia do not go on tourism trips. These data contribute to more accurate social portrait of the population.

Bistveni podatki v statistiki turizma so tudi podatki o značilnostih oseb, ki se udeležujejo turističnih potovanj, in o njihovem gospodinjstvu: o stopnji izobrazbe, zaposlitvenem statusu (med samozaposlene so uvrščeni tudi kmetje), letu rojstva in spolu anketiranca ter številu članov v gospodinjstvu in mesečnem neto dohodku gospodinjstva. Tudi te podatke smo pridobili s to anketo.

Mesečni neto dohodek na člana gospodinjstva je izračunan iz skupnega mesečnega neto dohodka gospodinjstva: plač, pokojnin, dohodkov iz dejavnosti, lastnine, kmetijstva, nadomestil za brezposelnost, štipendij, otroških dodatkov ipd.

KOMENTAR

Prebivalci, ki so odšli na turistično potovanje

Po podatkih ankete je bilo v obdobju januar–marec 2004 na zasebnem ali poslovnem potovanju okoli 359 tisoč ali 21,0 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več – v nadaljevanju jih imenujemo turisti. Na zasebnih potovanjih je bilo v tem obdobju okoli 311 tisoč ali 18,2 % prebivalcev Slovenije. Delež turistov, ki so bili na poslovnih in/ali zasebnih potovanjih, je bil v primerjavi s 1. četrtletjem leta 2003 višji za 1,8 odstotne točke.

Od turistov, ki so odšli na zasebno potovanje v 1. četrtletju 2004, jih je 44,2 % odšlo na vsaj eno daljše zasebno potovanje; to pomeni, da je zunaj svojega običajnega okolja prenočilo najmanj 4-krat zaporedoma 8,1 % prebivalcev. V primerjavi s 1. četrtletjem 2003 se je delež turistov, ki so odšli na vsaj eno daljše zasebno potovanje, zmanjšal za 6,4 odstotne točke, delež takih prebivalcev pa za 0,4 odstotne točke.

67,7 % turistov je odšlo na eno zasebno potovanje, 14,6 % na dve, 5,2 % na tri, 12,4 % pa jih je odšlo na štiri ali več zasebnih potovanj. Izmed turistov, ki so bili na daljših zasebnih potovanjih, je bilo 95,0 % takih, ki so odšli le na eno daljše zasebno potovanje, 5,0 % turistov pa je odšlo na dve daljši potovanji ali več.

Delež turistov je med moškimi znašal 24,5 %, med ženskami pa 17,9 %. Na zasebno potovanje je odšlo 20,1 % moških in 16,5 % žensk. Zanimiva je tudi primerjava deležev oseb, ki so odšle na zasebno potovanje, po starostnih razredih: med osebami, ki so se udeležile zasebnih potovanj, jih je bilo največ iz starostne skupine 15 do 24 let (25,7 %); ta delež se s starostjo zmanjšuje. Glede na stopnjo izobrazbe je na zasebno potovanje odšlo 39,2 % oseb, ki imajo visoko izobrazbo ali več, 31,8 % oseb, ki imajo srednjo splošno izobrazbo, in 26,8 % oseb z višjo izobrazbo. Z vidika zaposlitvenega statusa je na zasebno potovanje odšlo največ dijakov ali študentov (28,3 %), sledijo pa zaposleni in samozaposleni (20,7 %). Glede na število članov gospodinjstva je bil med osebami, ki so v tem četrtletju odšle na zasebno potovanje, največji delež tistih, ki so člani tri- ali štiričlanskega gospodinjstva (20,0 %), najmanjši pa tistih, ki živijo sami – v enočlanskem gospodinjstvu (9,2 %). Primerjava po tipu naselij, od koder prihajajo anketiranci, kaže, da je na zasebno potovanje odšlo največ mestnega (25,0 %) in primestnega (23,7 %) prebivalstva.

55,1 % turistov je bilo na zasebnih potovanjih le v Sloveniji, 36,4 % le v tujini in 8,6 % v Sloveniji in tujini.

Zasebna potovanja

18,2 % prebivalstva Slovenije, starega 15 let ali več, je bilo na 591 274 zasebnih potovanjih. Zasebnih potovanj je bilo za 23,3 % več kot v istem četrtletju leta 2003 in za 7,7 % več kot v 1. četrtletju leta 2002. 65,6 % zasebnih potovanj je bilo v Sloveniji, 34,4 % v tujini.

75,5 % zasebnih potovanj je bilo krajših (od tega 74,4 % v Sloveniji), 24,5 % zasebnih potovanj je bilo daljših (od tega 61,6 % v tujini). V primerjavi s 1.

The essential data in tourism statistics are also the data on the profile of a tourist. We collected the data on the respondents and their households: level of education, employment status (farmers are counted as self-employed), year of birth and sex of the respondent, the number of household members and monthly net income of the household.

Monthly net income per household member is calculated from the total monthly net income of the household: wages/salaries, pensions, income from activity, property, farming, unemployment benefits, scholarships, child benefit.

COMMENT

Population who went on a tourism trip

According to the survey results, about 359,000 people aged 15 years or more – further on they are labelled tourists – went on private or business trips between January and March 2004, which is 21.0% of the total resident population. In this period about 311,000 residents (18.2% of the total population) went on private trips. The share of tourists who went on private and/or business trips was 1.8 percentage points higher than in the 1st quarter of 2003.

Of the tourists who went on private trips in the 1st quarter of 2004, 44.2% went on at least one longer private trip, which means that 8.1% of the population spent at least once four consecutive nights outside the place of their usual environment. In comparison with the 1st quarter of 2003 the share of tourists who went on at least one longer private trip decreased by 6.4 percentage points while the share of this population decreased by 0.4 percentage points.

67.7% of tourists went on one private trip, 14.6% went on two, 5.2% went on three and 12.4% went on four or more private trips. Of the tourists who went on longer private trips, 95.0% went on one longer private trip and 5.0% on two longer private trips or more.

As regards sex, the share of male tourists was 24.5% and the share of female tourists was 17.9%. 20.1% of men and 16.5% of women went on private trips. An interesting comparison is the one by age classes: the greatest percent of people who went on private trips was recorded in the age group 15–24 (25.7%), but the share decreases with age. As regards the level of school education, 39.2% of persons with university education or more, 31.8% of persons with general upper secondary education and 26.8% of persons with post-secondary vocational education went on private trip. According to the employment status, the most students or persons in education (28.3%) went on private trip, followed by employed or self-employed people (20.7%). As far as the number of household members is concerned, the share of people living in 3(4)-member households is the highest (20.0%) and the share of people living alone in single households is the lowest (9.2%). Comparison by type of settlements where the respondents are coming from shows that mostly urban (25.0%) and suburban (23.7%) population went on private trips.

55.1% of private tourists were only travelling in Slovenia, 36.4% only abroad and 8.6% both in Slovenia and abroad.

Private trips

18.2% of the resident population aged 15 years or more made 591,274 private trips. This means 23.3% more private trips than in the same quarter of 2003 and 7.7% more than in the 1st quarter of 2002. 65.6% of private trips were made in Slovenia and 34.4% abroad.

75.5% of private trips were shorter and 24.5% were longer. Of all shorter private trips, 74.4% were made in Slovenia, while as regards longer

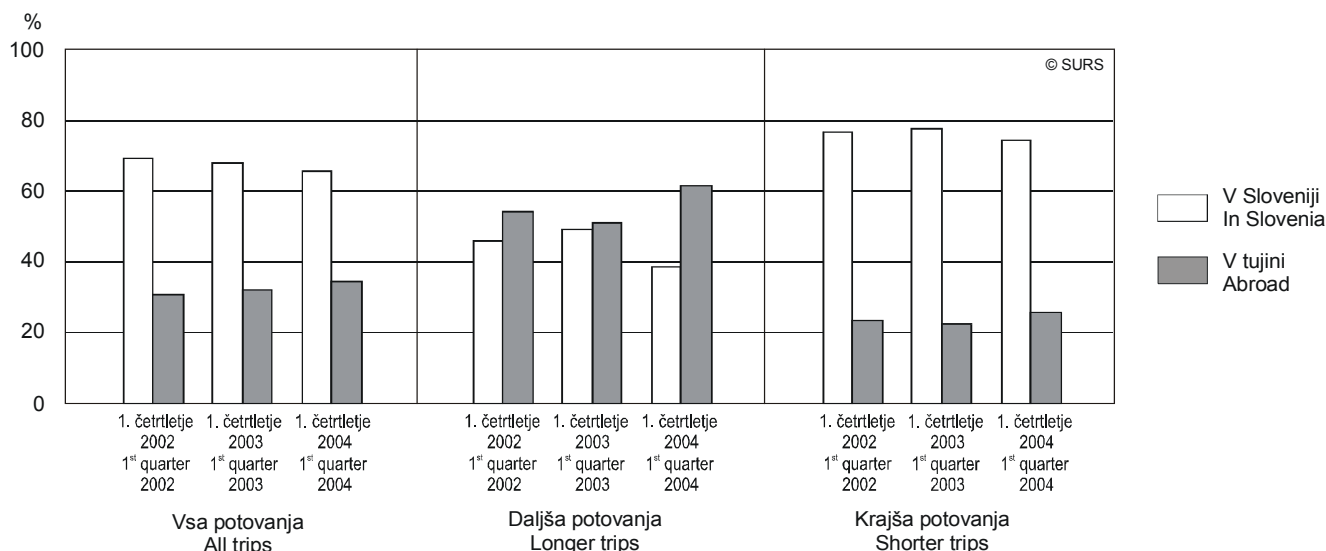


četrtnjem 2003 se je delež krajših zasebnih potovanj povečal za 8,8 odstotne točke.

private trips 61.6% were made abroad. In comparison with the 1st quarter of 2003 the share of shorter private trips rose by 8.8 percentage points.

Slika 3: Zasebna potovanja prebivalcev Slovenije doma in v tujini, 1. četrtnje 2002, 2003 in 2004

Chart 3: Private trips of residents of Slovenia in Slovenia and abroad, 1st quarter 2002, 2003 and 2004



Turisti so za 82,9 % zasebnih potovanj kot glavni razlog za odhod na potovanje navedli preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje), za 17,1 % zasebnih potovanj pa je bil glavni razlog za odhod obisk sorodnikov in prijateljev.

Tourists stated leisure time (holidays, travels) as the main reason for taking 82.9% of private trips. For 17.1% of private trips the main reason was visiting friends and relatives.

Anketirance smo vprašali, katera je bila njihova glavna dejavnost med počitnicami oz. preživljanjem prostega časa. Pri 63,6 % počitniških zasebnih potovanj je bila glavna dejavnost sprostitve, počitek, zabava, pri 25,6 % rekreativne dejavnosti, pri 3,6 % pa ogled naravnih in kulturnih znamenitosti. Na daljših zasebnih potovanjih se kot najpogostejši razlog pojavljajo rekreativne dejavnosti (53,2 %).

We asked the respondents which was their main activity during leisure time. On 63.6% of private trips the main activity was relaxation, resting, on 25.6% it was recreation and on 3.6% of private trips it was sight-seeing. On longer private trips recreation appears as the most frequent reason with 53.2%.

Najpogostejše uporabljeno prevozno sredstvo na vseh zasebnih potovanjih je bil avtomobil (87,3 %), pri daljših zasebnih potovanjih v Sloveniji celo pri 94,2 % potovanj. Drugo najpogostejše uporabljeno prevozno sredstvo je bil večinoma avtobus (6,3 %); le za daljša zasebna potovanja v tujino je bilo pogostejše uporabljeno letalo (14,5 %).

The most frequently used means of transport were cars (87.3%). 94.2% of longer private trips in Slovenia were made by cars. Busses were the second most used transport means (6.3%), except on longer private trips abroad (14.5%) where the most frequently used means of transport was airplane.

Podatki za 1. četrtnje leta 2004 kažejo, da je bilo kar 92,2 % vseh zasebnih potovanj organiziranih brez pomoči potovalnih agencij. Pri krajših zasebnih potovanjih v Sloveniji je ta delež obsegal celo 96,4 %. Na zasebnih potovanjih, ki so jih organizirale potovalne agencije (7,8 %), so le-te največkrat organizirale samo prenočišče (60,8 %) in potovalni paket (36,9 %). Na precej zasebnih potovanj (71,9 % od neorganiziranih zasebnih potovanj) so anketiranci odšli brez rezervacije, na 21,0 % od neorganiziranih zasebnih potovanj pa so si prenočišče rezervirali neposredno v prenočitvenem objektu.

Data for the 1st quarter of 2004 show that 92.2% of all private trips were organised without the assistance of travel agencies. In shorter private trips in Slovenia the share is even 96.4%. Concerning private trips organised with the assistance of travel agencies (7.8%), in most cases they organised only accommodation (60.8%) and package tours (36.9%). Respondents went on a lot of private trips (71.9% of unorganized private trips) without booking in advance, while on 21.0% of unorganized private trips they booked accommodation directly at the accommodation establishment.

V tem četrtnju so turisti uporabili internet pri pripravi na 16,1 % zasebnih potovanj. Večinoma so ga uporabili pred daljšimi zasebnimi potovanji v tujino (56,8 %). Internet so uporabili predvsem kot vir informacij (64,6 % od vseh odgovorov) in za rezervacijo prenočišča (19,3 % od vseh odgovorov).

In this quarter tourists used the Internet for 16.1% private trips. They used it mostly for longer private trips abroad (56.8%). They mainly used the Internet as a source of information (64.6% of all the answers) and for booking accommodation (19.3% of all the answers).

Na 18,4 % zasebnih potovanj so turisti bivali v hotelih in podobnih obratih, na 15,5 % zasebnih potovanj so bivali v drugih nastanitvenih gostinskih obratih, najpogostejše v počitniških naseljih, apartmajih (81,0 %). Kar na 64,9 % zasebnih potovanj pa so turisti bivali v zasebnih

Tourists stayed on 18.4% of private trips in hotels and similar establishments. On 15.5% of private trips they stayed in other collective accommodation establishments, of those mostly in holiday dwellings (81.0%). On 64.9% of private trips tourists stayed in private tourist

nastanitvah, od tega najpogostejše pri sorodnikih ali prijateljih (59,3 %) in v lastnih počitniških bivališčih (31,7 %).

Največ zasebnih potovanj se je začelo februarja (41,4 %), enako kot v istem četrtletju leta 2003. Med potovanji, začeti v tem mesecu, je bilo največ daljših potovanj v tujino (52,5 %).

Primerjava deležev zasebnih potovanj v Sloveniji in tujini z deleži prenočitev na teh potovanjih pokaže, da je bilo v Sloveniji 65,6 % potovanj, na njih pa 50,5 % prenočitev, v tujini je bilo 34,4 % potovanj, na njih pa 49,5 % prenočitev. Povprečno je zasebno potovanje zajemalo 3,0 prenočitve (v Sloveniji povprečno 2,3 prenočitve, v tujini pa povprečno 4,4 prenočitve). Glede na starost turistov so na enem zasebnem potovanju povprečno največkrat prenočili turisti v starostni skupini 25-44 let in turisti v starostni skupini 65 let in več, in sicer povprečno 3,6-krat. Turisti, ki so odšli na zasebno potovanje zaradi skrbi za zdravje oz. bivanja v zdraviliščih, so prenočili povprečno 7,4-krat. Povprečno 5,2-krat so turisti prenočili na organiziranih potovanjih, na zasebnih potovanjih, pri organizaciji katerih niso sodelovale agencije, pa so prenočili povprečno 2,8-krat. Z vidika vrste prenočitve so turisti na zasebnih potovanjih, ki so bivali v počitniških naseljih, apartmajih, prenočili 4,9-krat, turisti, ki so bivali v hotelih in motelih, 4,8-krat, tisti, ki so bivali v zasebnih sobah, stanovanjih, 4,3-krat in tisti, ki so bivali v lastnih počitniških domovih, 2,1-krat.

Poslovna potovanja

Na poslovno potovanje, v Slovenijo ali v tujino, je odšlo 81 535 ali 4,8 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več, 72,2 % moških in 27,8 % žensk. Delež poslovnih turistov je med moškimi znašal 7,2 %, med ženskami pa 2,6 %. V 1. četrtletju leta 2004 je bilo tako zabeleženih 175 213 poslovnih potovanj. 21,7 % poslovnih potovanj je potekalo znotraj Slovenije, 78,3 % pa v tujini.

75,5 % poslovnih potovanj je zajemalo 1 do 3 prenočitve. Povprečno je poslovno potovanje v 1. četrtletju 2004 zajemalo 4,1 prenočitve, v Sloveniji povprečno 2,6 prenočitve, v tujini povprečno 4,5 prenočitve. Povprečno število prenočitev je v primerjavi s 1. četrtletjem 2003 naraslo na vseh poslovnih potovanjih (2,0 prenočitve), na poslovnih potovanjih v tujini (2,2 prenočitve) in na poslovnih potovanjih v Slovenijo (0,8 prenočitve).

Poslovneži so za 66,7 % poslovnih potovanj uporabili avto, za 13,9 % pa letalo. 89,5 % poslovnih potovanj so podjetja in druge ustanove organizirali brez pomoči potovalnih agencij. Od teh so za 35,0 % potovanj prenočišče rezervirali neposredno v prenočitvenem objektu.

Poslovni turisti so največkrat prenočili v hotelih ali motelih (na 66,7 % poslovnih potovanj).

Zasebna in poslovna potovanja v tujini

Večina zasebnih (95,9 %) in poslovnih potovanj (96,8 %) v tujini je potekala v Evropi.

Cilj 28,6 % zasebnih potovanj po Evropi je bila Hrvaška, sledile so Italija (26,6 %), Avstrija (14,4 %), Bosna in Hercegovina (14,0 %) in druge države. Pri daljših zasebnih potovanjih po Evropi sta bili najpogostejši cilj Italija (36,0 %) in Avstrija (19,6 %).

Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih je bilo v Italiji 4,5, v Avstriji 4,2, v Bosni in Hercegovini 3,2 in na Hrvaškem 2,6.

Najpogostejše ciljne države evropskih poslovnih potovanj so bile v 1. četrtletju 2004 Nemčija (24,6%), Italija (20,8%) in Hrvaška (18,5 %).

accommodation, of those most frequently at friends or relatives (59.3%) and in their own secondary homes (31.7%).

Most private travels started in February (41.4%), which is the same as in the 1st quarter of 2003. Most trips in this month were registered on longer trips abroad (52.2%).

Comparison of shares of private trips in Slovenia and abroad with shares of nights on these trips shows that on 65.6% of private trips that were made in Slovenia 50.5% of all nights were spent. On 34.4% of private trips that were made abroad, 49.5% of nights were spent. On average, a private trip comprised 3.0 nights: 2.3 nights in Slovenia and 4.4 nights abroad. As for the age of tourists, those in the age group 25-44 and those aged 65 and more spent on average most nights (3.6) on one private trip. Tourists who went on private trips due health reasons spent on average 7.4 nights. On average, 5.2 nights were spent on organized private trips, while on private trips not organised by travel agencies on average 2.8 nights were spent. As regards the main type of accommodation on private trips, tourists spent on average 4.9 nights in holiday dwellings, 4.8 nights in hotels or motels, 4.3 nights in rented rooms, dwellings and 2.1 nights in their own secondary homes.

Business trips

81,535 or 4.8% of Slovenian residents aged 15 years or more went on business trips in Slovenia or abroad. 72.2% of them were men and 27.8% were women. As regards sex, the share of male tourists was 7.2% and the share of female tourists was 2.6%. In the 1st quarter of 2004, 175,213 business trips were registered. 21.7% of business trips were made in Slovenia and 78.3% abroad.

75.5% of business trips included 1 to 3 nights. On average, in the 1st quarter of 2004 a business trip comprised 4.1 nights: 2.6 nights in Slovenia and 4.5 nights abroad. The average number of overnight stays rose in comparison with the 1st quarter of 2003 on all business trips (2.0 nights), on business trips abroad (2.2 nights) and on business trips in Slovenia (0.8 nights).

Business tourists used cars on 66.7% of business trips and airplanes on 13.9% of business trips. Enterprises and other institutions organised 89.5% of business trips without the assistance of a travel agency. For 35.0% of trips they booked accommodation directly in the accommodation establishment.

Business tourists most often spent their nights in hotels or motels (on 66.7% of business trips).

Private and business trips abroad

Most private (95.9%) and business (96.8%) trips abroad were made in Europe.

Croatia was the destination country of 28.6% of private trips in Europe, followed by Italy (26.6%), Austria (14.4%), Bosnia and Herzegovina (14.0%) and other countries. The most frequent destinations of longer private trips in Europe were Italy (36.0%) and Austria (19.6%).

The average number of nights spent on private trips: in Italy 4.5, in Austria 4.2, in Bosnia and Herzegovina 3.2 and in Croatia 2.6.

In the 1st quarter of 2004 the most frequent destination countries of business trips in Europe were Germany (24.6%), Italy (20.8%) and Croatia (18.5%).



Zasebna potovanja v Sloveniji

V Sloveniji so slovenski turisti med svojimi zasebnimi potovanji največkrat obiskali kraje v občinah Ljubljana (9,4%), Kranjska Gora (8,0%), Maribor (5,4%), Podčetrtek (5,4%), Bohinj (4,8%), Koper (4,1%), Brežice (4,0%), Piran (3,7%) in Zreče (3,5%). Najbolj obiskani kraji so bili Ljubljana, Kranjska Gora, Podčetrtek, Bohinj, Maribor, Rogla, Izola in Celje.

Poraba na turističnih potovanjih

Slovenski turisti so na zasebnem potovanju, to je obsegalo v povprečju 3,0 prenočitve, porabili 29 968 tolarjev ali povprečno 10 043 tolarjev na dan. Na zasebnem potovanju v Sloveniji, to pa je obsegalo povprečno 2,3 prenočitve, so turisti porabili 12 810 tolarjev ali povprečno 5 626 tolarjev na dan, potovanje v tujino, ki je zajemalo povprečno 4,4 prenočitve, je stalo 62 507 tolarjev ali 14 453 tolarjev na dan. Povprečna poraba je bila na daljših zasebnih potovanjih večja kot na krajših. V primerjavi z istim četrtnjem leta 2003 se je poraba na zasebnih potovanjih zmanjšala za 1,2%.

Na zasebnih potovanjih so moški povprečno dnevno porabili več kot ženske. Največ (12 132) so povprečno dnevno porabili turisti, stari od 25 do 44 let.

Turisti, ki so odšli na počitnice zaradi ogleda naravnih in kulturnih znamenitosti, so povprečno dnevno porabili skoraj 20 tisoč tolarjev, tisti pa, ki so odšli na počitnice zaradi skrbi za zdravje oz. bivanja v zdraviliščih, so povprečno dnevno porabili skoraj 7 tisoč tolarjev.

Turisti, ki so odšli na zasebno potovanje z letalom, so povprečno dnevno porabili 23 tisoč tolarjev.

Zasebna potovanja, ki so bila organizirana s pomočjo potovalne agencije, so bila dražja kot tista, pri katerih agencije niso sodelovale (prva 20 918 tolarjev, druga pa 8 302 tolarjev na osebo na dan). Najdražja so bila paketna potovanja (28 790 tolarjev na osebo na dan).

Najmanj so povprečno dnevno porabili turisti, ki so prenočevali v lastnem počitniškem bivališču (4 080 tolarjev). Turist, ki je prenočeval v hotelu ali motelu, je na dan porabil povprečno 17 tisoč tolarjev.

Turisti na zasebnem potovanju, ki so bivali v Avstriji, so povprečno dnevno porabili 15 892 tolarjev, v Italiji 12 889 tolarjev, na Hrvaškem 6 705 tolarjev in v Bosni in Hercegovini 3 716 tolarjev.

Poslovno potovanje je stalo povprečno 85 728 tolarjev, v Sloveniji 33 950 tolarjev, v tujini 95 408 tolarjev. Poslovni turisti so porabili na dan povprečno 32 880 tolarjev, v Sloveniji 16 588 tolarjev, v tujini pa 35 178 tolarjev. V tem znesku so upoštevani tudi stroški za prevoz. Upoštevani so tako stroški, ki jih je poravnal delodajalec, kot sredstva, ki so jih poslovni turisti porabili v zasebni namen. V primerjavi z istim četrtnjem leta 2003 se je poraba na poslovnih potovanjih zmanjšala.

Neudeležba na zasebnih potovanjih

Prebivalci Slovenije, ki v 1. četrtnju 2004 niso odšli na zasebno potovanje, so navedli tudi razlog, zakaj niso odšli na nobeno potovanje. 36,7 % oseb je odgovorilo, da zaradi pomanjkanja prostega časa, 28,6 % pa zaradi finančnih razlogov. Finančni razlogi so bili glavni razlog v starostni skupini od 45 do 64 let. Za 11,5 % oseb so bili glavna ovira zdravstveni razlogi, posebej v starostni skupini 65 let in več. 10,3 % oseb ni čutilo potrebe, da bi šli na potovanje, za 9,1 % pa je bil trenutni letni čas za to neprimeren. V primerjavi z 4. četrtnjem 2003 se je delež zadnjih povečal za 2,1 odstotne točke.

Private trips in Slovenia

In Slovenia, Slovenian tourists on their private trips most frequently visited resorts in municipalities Ljubljana (9.4%), Kranjska Gora (8.0%), Maribor (5.4%), Podčetrtek (5.4%), Bohinj (4.8%), Koper (4.1%), Brežice (4.0%), Piran (3.7%) and Zreče (3.5%). The most frequently visited resorts were Ljubljana, Kranjska Gora, Podčetrtek, Bohinj, Maribor, Rogla, Izola and Celje.

Spending on tourism trips

On average, Slovenian tourists spent on their private trips – which on average involved 3.0 nights – 29,968 tolar or 10,043 tolar per day. On average, private trips in Slovenia – which on average involved 2.3 nights – cost 12,810 tolar or 5,626 tolar per day, while trips abroad – which on average involved 4.4 nights – cost 62,507 tolar or 14,453 tolar per day. Average expenditure was higher on longer private trips than on shorter ones. Spending on private trips decreased by 1.2% in comparison with the same quarter of 2003.

On average, on private trips men spent daily more than women did. The most (12,132) was spent on average by tourists aged 25–44.

Tourists who went on holidays for sight-seeing spent on average almost 20 thousand tolar per day, while tourists who went on holidays due health reasons spent on average almost 7 thousand tolar per day.

Tourists who went on private trips by airplane spent on average 23 thousand tolar.

Private trips organised by travel agencies were more expensive than those organised without their help (the first ones 20,918 tolar, the second ones 8,302 tolar per person per day). The most expensive were package tours (28,790 tolar per person per day).

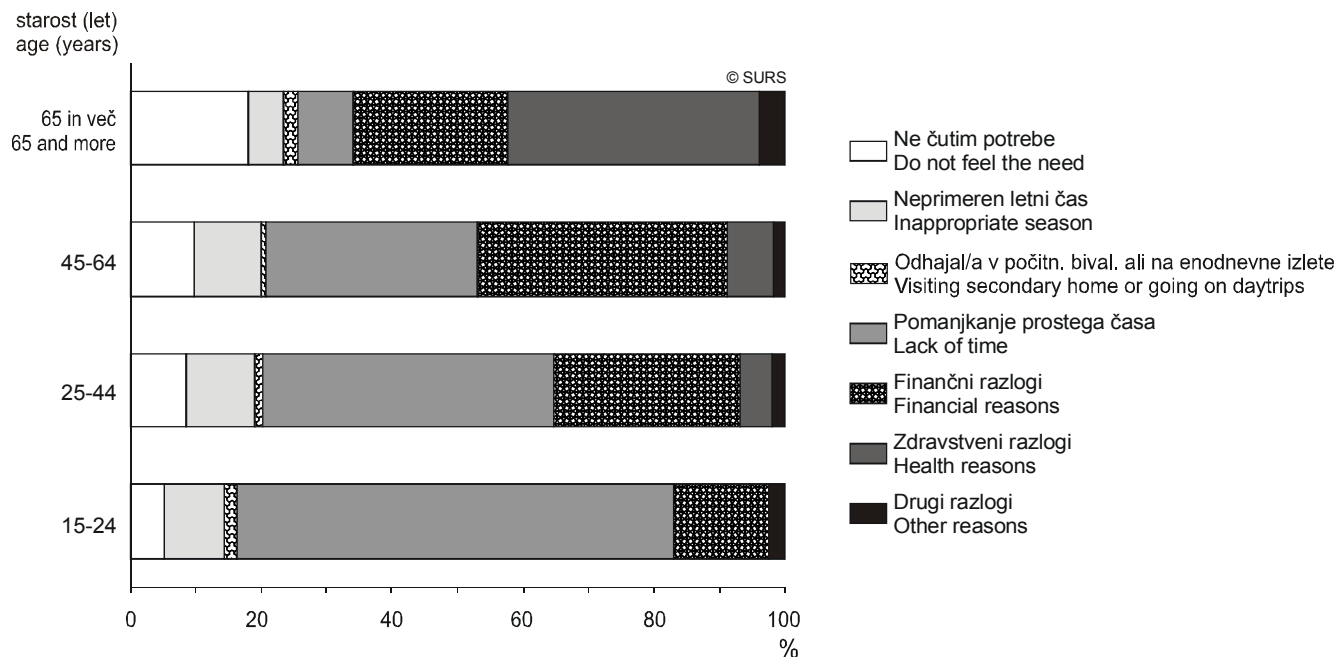
The lowest daily expenditure was recorded on private trips where tourists spent their nights in own secondary homes (4,080 tolar). In hotels and motels the average daily spending per person was 17 thousand tolar.

Tourists on private trips staying in Austria spent daily on average 15,892 tolar, in Italy 12,889 tolar, in Croatia 6,705 tolar and in Bosnia and Herzegovina 3,716 tolar.

Business trips cost on average 85,728 tolar: in Slovenia 33,950 tolar and abroad 95,408 tolar. Business tourists spent on average 32,880 tolar per day: in Slovenia 16,588 tolar and abroad 35,178 tolar. Expenditure also covers transportation costs, both those covered by the employer as well as those covered by the business tourists themselves. Spending on business trips decreased in comparison with the same quarter of 2003.

Not going on private trips

Slovenian population who did not go on private trips in the 1st quarter of 2004 stated the reasons for not going. 36.7% of them stated lack of time as the main reason and 28.6% mentioned financial reasons. Financial reasons were the most important in the age group 45–64. For 11.5% of the population the main obstacle were health reasons, especially for persons aged 65 years and more. 10.3% of the population did not feel the need to go, while for 9.1% of persons the current season was inappropriate for travelling and holidays. Compared to the 4th quarter of 2003 the share of the latter rose by 2.1 percentage points.

Slika 4: Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili daljših zasebnih potovanj, po starostnih razredih, 1. četrtnje 2004Chart 4: Residents of Slovenia who did not participate in longer private trips by age, 1st quarter 2004

Sestavila / Prepared by: Irena Čerňič

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 185 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Gostinstvo in turizem 1408-9297 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 185 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Hotels and restaurants, tourism 1408-9297 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.